

# ROLNIK

ORGAN C. K. GALICYJSKIEGO TOWARZYSTWA GOSPODARSKIEGO

WYCHODZI W KAŻDY PIĄTEK.

PRENUMERATA WYNOŚI

wraz z przesyłką pocztową:

W Państwie austriackim rocznie 16 K,  
półrocznie 8 K.

W Rosji rocznie 10 rubli sr.

W W. Ks. Poznańskiem rocznie 20 mk.

Dla członków Tow. gosp. opiekujących

10 koronową wkładkę 4 korony.

Numer pojedynczy kosztuje 40 hal.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI:

BRONISŁAW JANOWSKI

BIURO KOMITETU C. K. GAL. TOW. GOSPOD.

LWÓW, ULICA LINDEGO 6.

PISOWNIA WEDLE UCHWAŁ KOMISJI JĘZYKOWEJ  
ZJAZDU REJOWSKIEGO.

Cena ogłoszeń zamieszczona na  
okładce inseratowej.

Ogłoszenia przyjmuje:

ADMINISTRACJA „ROLNIKA”.

Manuskryptów niezamieszczonych nie  
zwraca się.

Reklamacje uwzględnia się tylko do  
wyjścia numeru następnego. — Prze-  
druk bez podania źródła niedozwolony.

## TREŚĆ:

O fabrykacji maszyn rolniczych w Galicji (Tadeusz Świeżawski) — O korzyściach i sposobach drenowania Cz. III. Dok. (Juljan Skulski) — Przegląd wyników dziesięcioletnich prób z rozmaitymi gatunkami owsa na sieci pół doświadczalnych sekcji rolnej podolskiego Towarzystwa rolniczego (F. Lubański) — Uwagi do art. p. t.: „Jaka jest przyczyna obniżania się zawartości skrobi w ziemniakach (Jan Żółtkiewski) — Z postępu rolniczego — Drobne porady gospodarze — Z rynku zbożowego i pieniężnego — Doniesienia kronikarskie — Rozmaitości — Poradnik gospodarczy (Pytania i odpowiedzi) — Głosy czytelników — Biuletyn — Giełda — Ogłoszenia — Fejletony: O studjum rolniczym w Lipsku słów parę Cz. II. Dok. (Józef Prażowski). — W poruszonej sprawie (Jedna — za wiele Ziemianka).

TADEUSZ ŚWIEŻAWSKI

## O fabrykacji maszyn rolniczych w Galicji.

Pięć milionów koron rocznie wydają rolnicy w Galicji na narzędzia i maszyny rolnicze. Cyfra, jakkolwiek niestety nie ścisła, ale w przybliżeniu odpowiadająca rzeczywistości, bardzo poważna i dobitnie stwierdzająca olbrzymie zapotrzebowanie tej gałęzi przemysłu fabrycznego. Nie pomyśl się, raczej za wysoko ocenię, jeżeli przyznam krajowej fabrykacji maksymalnie 1/2 miliona koron, przeważająca reszta, t. j. 4 1/2 miliona koron płynie na zewnątrz, poza granice Galicji, dając zarobek obcym firmom i fabrykom.

Możemy powiedzieć, że w Galicji leży ten dział wytwórczy odłogiem, jakkolwiek rolnictwo dominuje u nas w gospodarstwie społecznym, a rozwijając się i rozumiejąc coraz więcej potrzebę racjonalnej i celowej uprawy, zapewnia dobry i pewny zbyt. Nie musimy jednak ograniczać produkcji tylko na potrzeby Galicji, bo przy dobrych fabrykacjach i przy pewnym i obfitym poparciu kapitału możemy śmiało konkurować z zagranicznymi firmami w eksporcie do Rosji, Królestwa Polskiego, Rumunii, krajów bałkańskich, Turcji, Małej Azji, gdzie siłą rzeczy musi się rolnictwo rozwijać racjonalnie i wzrastać zapotrzebowanie maszyn rolniczych.

Niestety, w Austrii, a specjalnie w Galicji przemysłowi fabrycznemu maszyn trudno powstawać, żyć i wzrastać; wykazał to bardzo trafnie prof. Suchowiak ze Lwowa w swoim referacie dla V. Zjazdu prawników i ekonomistów polskich we Lwowie: „Kartele, a rozwój fabrycznego przemysłu w Austro-Węgrzech i w Galicji”. Jego myśli i projekt stworzenia polskiej huty w kraju jest ze wszech miar zastanowienia i polecenia godny i w razie dojścia do rzeczywistnienia zmiany i ułatwi koniunktury dla założenia fabryki maszyn rolniczych.

Jak w całym przemyśle maszynowym cena materiału jest bardzo wpływowa na cenę fabrykatu, tak i w tym specjalnym może najwybitniej. Rolnik-odbiorca chciałby

zawsze jak najmniej płacić i przedewszystkim chodzi mu o taniść bez względu na jakość, już to wskutek niezrozumienia lepszej amortyzacji, lepszej choć droższej maszyny, już to wskutek świadomości, że czy lepszą czy gorszą maszynę popsuje i zniszczy czy sam administrator czy ludzie obsługujący tak samo szybko, lub wreszcie wskutek kombinowania przy dzierżawnym stosunku wyssania z ziemi w krótkim czasie jak najwięcej dochodów, na krótki więc czas tej maszyny potrzebuje.

O ile się rolnicy mylili i mylą pod tym n. p. względem, że maszyna gorsza czy lepsza tak samo prędko się zepsuje przy złym obchodzeniu się, dają sami dowód w zamięrowaniu do angielskich fabrykatów, które są budowane bardzo trwałe, choć nieraz niestosownie ciężko, zwłaszcza pociągowe narzędzia dla naszego sprzężaju szabszego od angielskiego. Bądź co bądź z tą dążnością do jak najtańszych cen musimy się liczyć. Jeżeli już nie możemy mieć tak taniego, jak n. p. niemieckie fabryki, surowca i półfabrykatów żelaznych, to najlepszą radą jest jak najdalej idącą specjalizacją. Niestety, znowu dział budowy maszyn rolniczych szedł i przeważnie istnieje w Europie we wprost przeciwnym kierunku. Narzędzia i maszyny rolnicze są tak różnorodne, dla tak różnych celów gospodarstwa wiejskiego potrzebne i dla odbiorców o bardzo różnych wymaganiach przy bardzo różnej sile kapitalistycznej, że wobec faktu i przyzwyczajenia w Europie pobierania wszystkich możliwie potrzebnych mechanizmów w jednej i tej samej fabryce przez tego samego konsumenta, musi się zakładać fabryki bardzo wielkie, któreby pod tą samą firmą składały się z kilku lub kilkunastu działów.

W Ameryce jest inaczej i daleko racjonalniej, bo nastąpiła tam prawdziwa specjalizacja w budowie maszyn rolniczych na działły do pewnych tylko poszczególnych działów rolniczych, a i fabryki tych samych działów łączą się w trusty, jak mamy przykłady na fabrykach maszyn żniwnych.

Do pewnego stopnia zaczyna się i w Europie zwrot ku lepszemu, ku większemu rozdzielaniu, a przez to ku

racjonalności fabrykowania pewnych tylko działów rolniczych. Uczyniły to z musu mniejsze zakłady, ale i odbiorcy przyzwyczajają się do pokrywania swoich potrzeb u różnych firm.

Przy zastanawianiu się nad założeniem w Galicji fabryki maszyn rolniczych powinniśmy nie z musu małych środków materialnych, ale dla racjonalności w fabrykacji wybrać również pewne działy i specjalizować się w takich, które mają największe szanse do rozwoju i dostosowane są do warunków miejscowych.

Zastanówmy się nad poszczególnymi maszynami rolniczymi.

Przyjęto się, że o ile popędu nie może dać człowiek lub sprężają dla maszyni roboczej, to i siły motorycznej ma ta sama fabryka dostarczać, a więc produkować lokomobile i ostatnimi czasy motory wybuchowe. Lokomobile przetwarzają się na skutek wymagań w lokomotywy, na szczęście jeszcze tylko dla garniturów młocarnianych; dla orki parowej i motorowej jak i po instalancje elektrotechniczne zwracają się konsumenci dokąd indziej. Absurdem byłoby zwłaszcza wobec tworzącego się pierwszego trustu europejskiego w wyrobie maszyn elektrycznych zajmować się i tą fabrykacją przy pługach, siewnikach, młocarniach i t. p. Ale i wyrób lokomobili, czy motorów wybuchowych powinniśmy stanowczo zostawić fabrykom specjalnym, fabrykom samych silników, przez to odpada potrzeba instalowania kuźni kotłowej i koszt urządzeń do próbowania, indykowania parowych i innych silników.

Co do pługów, to przez znaczny zbyt wyrabia się je masowo i nawet specjalnie, jak Sack, a nawet znana i znaczna firma Clayton & Shuttleworth nie fabrykowała samych lemiesz u siebie. Zanim nie będziemy mieli własnych stalowni, nie należy — moim zdaniem — fabrykować pługów, bo opłaci się chyba tylko sprowadzenie części poszczególnych i montowanie na miejscu.

Wszelkiego rodzaju brony, spulchniacze, wałki natomiast należy wyrabiać, starając się o stosowną budowę dla naszej ziemi i najlepiej o specjalne konstrukcje, prawdziwie dobre, któreby nabywano nie ze względu na obowiązek narodowy, ale ze względu na korzyść bezpośrednią.

Takim społeczeństwem nie jesteśmy jak Czesi i może się pewna ilość jednostek znaleźć, które dla poparcia rodzimego przemysłu będą u swoich kupować, ale ogół będzie się oglądał tylko za własnym interesem. Stosownie i umiejętnie wynajdywanie i pozyskiwanie realnie pomysłanych patentów jest sztuką bardzo dobrze się rentującą. Wprawdzie w dziale rolniczych maszyn jest cały legion wynalazków, co drugi rolnik myślący ma idee i usiłuje być wynalazcą, minimalna jednak część z tego jest praktycznie możliwa, nie trzeba jednak wszystkiego a *priori* odrzucać prawie bez zastanowienia się, przyczem nieraz można na koszt właściciela patentu wykonywać praktyczne próby. A jedna i druga maszyna faktycznie dobra i potrzebna a ochroniona patentem wypłaca się doskonale danej fabryce, czyni ją renomowaną i ściąga klientów. Na przykład tu podam fabryczkę Deyla w Czechach, która wyróżnia się wynalazczością i to stosowną i praktyczną i przospiera dzięki temu doskonale.

Z maszyn rolniczych, które powinniśmy przedewszystkim wyrabiać, są młocarnie i młynki. Do nich używa się wiele drzewa, a właśnie ten materiał mamy na miejscu, jakkolwiek musi się je gromadzić w większych ilościach ze znacniejszym nakładem i chwilowym unieruchomieniem kapitału, aby drzewo należycie wyschło i nie paczyło się później jako już część składowa maszyny. Nie potrzeba się obawiać przy fabrykacji młocarni (naturalnie dobrych), że nie znajdą zbytu z powodu niesfabrykowania także motorów, popędów do nich, bo rolnicy zaczynają rozumieć, że lepiej kupić motor pewny osobno, a i popęd elektryczny zaczyna się u nas rozpowszechniać.

JOZEF PRAGŁOWSKI

## 0 studjum rolniczey w Lipsku słów parę.

II.

Co się tyczy egzaminów, to przedewszystkim trzeba zaznaczyć, że niema tu (jak w całych zresztą Niemczech), t. zw. u nas „kollokwiów“ (względnie nazwa ta istnieje, ale oznacza coś zupełnie innego); kollokwiu, jak się tu wyraził na zebraniu akademickim jeden z docentów, to przedłużanie systemu gimnazjalnego, systemu ciągłego kontrolowania ucznia! — to nie jest dobre: akademikowi trzeba zostawić najzupełniejszą wolność, nie zmuszać go do nauki kollokwiuami i częstymi egzaminami, ale przy egzaminie końcowym (albo w każdym razie po dłuższym przeciągu czasu) przekonać się, czy on sam się do pracy w tym czasie zmusić potrafił. Ma to swoje dobre, ma jednak także bez wątpienia swoje słabe strony: kollokwiu i roczne egzamina to nie tylko kontrola, ale także, a może przedewszystkim wielkie ułatwienie dla studenta — szczególnie zaś dla nas Polaków, którym tak bardzo brak niemieckiego *sitzfleisch'u*; wolność akademicka w ten sposób pojęta ma bardzo problematyczną wartość!

Na tutejszym studjum rolniczey rozróżnia się trzy rodzaje egzaminów: dyplomowy, rządowy i hodowlany (*Tierzucht- und Saatzucht Inspektor- Prüfung*) — ten ostatni jest jakby uzupełnieniem pierwszego lub drugiego. Przedewszystkim chodzi tu o egzamin dyplomowy, bo do egzaminu rządowego wymagają znajomości prawa agrarnego etc. Egzamin dyplomowy można zdawać najprędzej

na początku 5-go półroczu. Składa się on z części piśmiennej i ustnej — by być dopuszczonym do egzaminu ustnego, trzeba wypracować przynajmniej na „dostatecznie“ dwa tematy: jeden rolniczy, drugi z zakresu nauk przyrodniczych lub ekonomji; tematy oznacza komisja egzaminacyjna — do opracowania każdego z nich ma się miesiąc czasu. Przy oddaniu tematów składa się piśmienne zapewnienie w rodzaju „słowa honoru“, że nie korzystało się z cudzej pomocy. Przedmiot egzaminu ustnego stanowią:

- 1) administracja rolnicza,
- 2) ogólna i szczegółowa uprawa roślin,
- 3) „ „ „ hodowla,
- 4) fizyka,
- 5) chemia (nieorganiczna i organiczna),
- 6) botanika i fizjologia roślin,
- 7) zoologia i fizjologia zwierząt,
- 8) mineralogja i geologja,
- 9) ekonomja społeczna (ogólna i praktyczna).

Kandydat ma prawo prosić o rozszerzenie egzaminu na inne jeszcze przedmioty.

Przechodząc teraz z kolei do ogólnych uwag o życiu akademickim w Lipsku zaznaczam, że z rozmaitych względów ograniczyć się tylko do podniesienia jego stron dodatnich, że więc, kto by na podstawie tego chciał sobie wyrobić opinię o tym życiu, opierałby się na materiale bardzo jednostronnym i do najfałszywszych mógłby dojść wniosków.

Przedewszystkim muszę podnieść, że o ile wyjazd za granicę po ukończeniu uniwersytetu krajowego (przynaj-

Siewniki musimy zostawić Czechom, którzy w tym dziale przodują światu całemu, co muszą, choć niechętnie, sami Niemcy im przyznać, chyba specjalną a udatną konstrukcją chronioną przywilejem, bez obawy konkurencji.

Do czego może nawet w rolniczych maszynach doprowadzić masowa fabrykacja, widzimy na maszynach żniwnych amerykańskich: kilka tych specjalnych li tylko dla wyrobu kosiarek i żniwiarek urządzonych fabryk wiąże się jeszcze w trust, który tak znacznie skomplikowane i delikatne maszyny sprzedaje po bardzo niskich cenach. Świetna amerykańska leizna i sztance do części katych pozwalają na taką kalkulację. W tym dziale trudno nam będzie konkurować, zwrócić jednak uwagę, że w Czechach istnieje fabryka maszyn żniwnych Knolek, która w każdym razie żyje, a więc musi na swoje wychodzić.

Co do siewczarni, to te fabrykują już w Galicji, ale tylko t. zw. chłopskie, t. j. jak najprostszymi odlewów. Ale nowa większa fabryka mogłaby n. p. świetny interes robić na siewczarniach o nożach prostych pomysłu prof. Ajdukiewicza, na co patent właśnie przed rokiem wygasł, a nie wyrabiają ich z tej prostej przyczyny, że żadna fabryka już istniejąca nie chce wkładać pieniędzy w nowe modele, wyrzucając stare i wogóle chwilowo tracić na intratnej i pewnej fabrykacji dotychczasowych siewczarni, zadowolona, że konsumenci nie wiedząc nic o tym, nie żądają i nie zmuszają do postępu. A wynalazek ten jest znacznym ulepszeniem, jak to i próby dokładnie wykazały, bo noże proste stepione zawsze łatwo według linii prostej naostrzyć, a przy wygiętych nikt spiralnej logarytmicznej nie wykresła i naturalnie cięcie potem jest nierównomierne\*).

Wyszczególnię tu potrzebę nieodzownej dla fabrykacji maszyn rolniczych jak najlepszej i najstosowniej urządzonej odlewni żelaza. Starać się należy mięsząc

\*) Przy siewczarniach łatwo dołączyć wyrób krajaczów do buraków i łamaczy do makuchów jakoteż śrutowników.

odpowiednio dobre rudy i odlewy z leizny szarej, jako najlepszej dla wielu części. O ile odlewy są pewne i czyste, a cienkie przy potrzebnej wytrzymałości, zbędna jest częsta obróbka przynajmniej w większej części.

Trjery, centryfugi do zboża, wirówki do mleka należy zostawić specjalnym fabrykom z powodu trudności konkurowania z nimi w tych działach.

Możnaby jeszcze kilka specjalnych maszyn fabrykować i u nas, jak n. p. elewatory przy młóciarniach, rafotłarki, o ile powstanie doskonalsza a inna konstrukcja, jak dotychczasowa, ale brony, spulchniacze wszelkiego rodzaju, wałki, siewczarnie, młóciarnie małe, średnie i wielkie, a więc i t. zw. kombinowane i młynki i wialnie do czyszczenia zboża wystarczają na razie w zupełności, jakkolwiek w zasadzie i tak już za wiele różnych działów. Niechby te wymienione maszyny u nas na prawdę dobrze i celowo fabrykowano, a fabryka była od początku na silnym kapitale oparta, dobrze i rozumnie administrowana, kalkulowana, wogóle zdrowo prowadzona, to z pewnością opłaciłaby się i akcjonariuszom polskim i rolnikom polskim i ziemi polskiej.

Muszę jeszcze wytknąć rolnikom nabytą przywarę, że nie lubią płacić za maszyny i żądają poza taniością fabrykatu wogóle znacznych opustów i nadzwyczajnych ulg do tego stopnia, że taka klientela wprost przeraża. Niech zechcą nareszcie zrozumieć, że o ile fabrykat tańszy, o tyle gorszy lub mniej trwały w najlepszym wypadku, o ile zaś żądają opustu, o tyle naturalnie z góry wypisuje się zwiększone ceny katalogowe. Płacić zaś muszą tak, jak płacą i płacili robotników dziennych czy parobków, bo przecież ta maszyna im ludzi zastępuje, fabrykanci zaś nie mogą być dobrodziejami, bo by wkrótce potracili.

Takie stosunki wyrobiły się głównie przez to, że fabryka, a zwłaszcza zastępstwo fabryki dostarczając maszyn jakimś bogatszemu obszarownikowi, z których nie jeden

mniej jednego roku) jest jakby zimną kąpielą po letniej — o tyle studja zagraniczne tuż po opuszczeniu gimnazjum są skokiem z... ciepłego łózka wprost do... przerebli. Ze eksperymenty takie kończą się nieraz zapaleniem płuc: leżącej najmniejszej wąpłowości, — że jednak z drugiej strony hartują one nadzwyczajnie, to także więcej niż pewne. Porównanie to tyczy się szczególnie tych, co jako gimnazjaliści mieszkali przy rodzicach lub byli umieszczeni w jakimś internacie. W obu wypadkach nie potrzebuje się młody chłopak troskać o pomieszkowanie, jedzenie lub czystą bieliznę. Sytuacja się trochę pogarsza, kiedy się idzie na uniwersytet krajowy. Zawsze się tu jednak znajdzie jakiegoś kuzyna lub znajomego, który pomoże wyszukać mieszkanie, wskaże odpowiednią restaurację, przyjdzie z pomocą w zapisach, immatrykulacji i innych formalnościach uniwersyteckich; zresztą przynajmniej może się człowiek porozumieć w ludzkim języku!

Trochę jednak inaczej przedstawiają się sprawy, kiedy taki egz gimnazjalista znajdzie się od razu w jakimś większym środowisku zagranicznym — z własnego doświadczenia wiem, co to znaczy.

Trzeba sobie samemu wyszukać mieszkanie, wytargować się z „Mietsfrau“, znaleźć sobie jakieś niezbyt drogie, a przecież możliwe jedzenie (bardzo tu o to trudno), pójść na uniwersytet zapisać się, — a tu człowiek nie może się dogadać, nie ma się kogo poradzić, z kim pomówić — przyzwyczajony do życia koleżeńkiego, czuje się początkowo taki osamotniony — przystym widzi, jak tu i tam niepraktycznie sobie postąpi! — proszę mi wierzyć, że to wszystko znakomicie wyrabia, że w tej zimnej kąpielu nau-

czyć się można i praktyczności i rzutkości i samodzielności, jak nigdzie indziej.

Pobyt na większym zagranicznym uniwersytecie wogóle, a w szczególności na lipskim, daje dalej możliwość zetknięcia się z najrozmaitszymi osobnikami, z najróżniejszymi narodowościami. Ze zetknięcia takie jest bardzo korzystne i wysoc kształtujące — nie potrzebują chyba dawać. Rozszerza ono niepomierne widnokrąg umysłowy człowieka, daje mu nieocenioną sposobność obserwowania charakteru, zalet i wad różnych osobników — z pewnymi zastrzeżeniami — i narodowości, które ci ostatni reprezentują. O zetknięcie zaś nie trudno — można znaleźć mnóstwo sposobów — wskazać tu tylko jeden: zapisawszy się do takiego n. p. związku międzynarodowego zapoznaje się człowiek z 14 Rosjanami, 16 Węgrami, 6 Rumuńczykami, 5 Afrykańczykami, 4 Amerykanami, 3 Anglikami, 2 Francuzami, 2 Australczykami, 1 Chilijczykiem, 2 Grekami, 1 Szwedem, 1 Japończykiem i 1 Neo-zelandczykiem. Co za mozaika narodowości! Co za sposobność nabrania wprawy w angielskim i francuskim lub rosyjskim. Znałem jednego Polaka, który udzielał jakimś Japończykowi lekcji rosyjskiego, ucząc się w zamian po japońsku!

Najważniejszym jednak oczywiście jest zetknięcie z Niemcami. Zanim tu przyjechałem na studja, nasłuchiwałem się wiele o brutalności i zaczepliwości niemieckiej. Z naciśkiem muszę tu zaznaczyć, że są to po większej części wierutne bajki. Prawie każdy Niemiec nienawidzi Polaka z całego serca, o ile jest jednak trzeźwy, nie daje tego normalnie poznać po sobie i do zachowania się jego nie można mieć najmniejszych pretensji. Przyczyny rozmaitych zająć nieraz gdzieindziej szukać należy.

mógłby bez mała całą fabrykę wykupić, czyniła mu jak najdalej idące ustępstwa, aby intratnego klienta nie puścić z rąk, aby nie zechciał się zwrócić do innej firmy. Niech przynajmniej o tyle więc będą rolnicy nasi w przyszłości patriotami, jeżeli już uderzę w strunę narodowościową, i rodzimej fabryce płacą zaraz  $\frac{1}{3}$  przy zamawianiu,  $\frac{1}{3}$  przy odbiorze, a  $\frac{1}{3}$  w trzy miesiące po drugiej racie i punktualnie bez prób i upomnień.

Rozumie się, że przy fabrykacji zwłaszcza maszyn rolniczych musimy się starać o wprost idealną kalkulację, o jak najdokładniejszy rachunek kosztów własnych, przyczym wskażę na krótkie zestawienie tej gałęzi umiejętności fabrycznej przez prof. Rotherta w roczniku 1912 „Prze-gladu technicznego“, na III. wydanie książki Ballewski-Le-win „Fabrikbetrieb“ i t. p.

Fabrykant z natury swojej ogranicza się i chce się ograniczać li tylko na fabrykowaniu maszyn pewnych zbytu bez długich i kosztownych badań i prób. Przy maszynach rolniczych byłoby przecież z korzyścią nie jedno wypróbować w pierw, dążyć do udoskonalenia z możliwością ochronienia patentu i zapewnienia sobie tylko specjalnej wyższości i jedynego zbytu danego szczegółu czy nawet całości. Fabryce rolniczych maszyn w Galicji, wogóle polskiej, mogą w tym względzie czynnie pomagać stacje doświadczalne dla badania i oceny maszyn rolniczych w Dublanach przy Akademii rolniczej i w Krakowie przy Studium rolniczym.

Zajęcie się fabrykacją rolniczych maszyn jest u nas niestety jeszcze w sferze projektów i raczej akademickie, w sąsiadującej jednak Rosji, a więc i w Królestwie Polskim, jest to bardzo aktualne, bo przez wypowiedzenie traktatu handlowego z r. 1832 Rosji ze Stanami Zjednoczonymi Ameryki ustaje wolność cłowa na amerykańskie maszyny, a więc i na maszyny żniwne, a w ostatnim roku weszło z samej Ameryki do Rosji (w r. 1911) maszyn rolniczych za 50 milionów rubli przy spotrzebowaniu w ca-

łości za 90 milionów rubli. Jak widzimy, ogromny obrót, a z roku na rok zwiększające się znacznie zapotrzebowanie.

To też rząd rosyjski popiera usilnie krajowy wytwór mechanicznych urządzeń dla rolnictwa okólnikami, przedłożeniami do Dumy, wreszcie premjami i ulgami podatkowymi.

W Galicji nie mamy wprowadzić pomocnej w tym względzie ręki rządu, ale potrzeba faktycznie istnieje, więc nie dajmy się ubiedz znowu i w tej tak ważnej gałęzi przemysłu obcym kapitałom i obcym siłom, które przyjdą do nas z pewnością, jeżeli sami nie wykorzystamy sposobności.

Szereg sprawozdań i dat z Rumunii, Bułgarii, Grecji, Turcji wskazuje na możliwość coraz szerszego zbytu rolniczych maszyn; tam tak z Galicji jak i z Królestwa można na równych podstawach eksportować; przy ugodzeniu się wzajemnym (z Królestwem) na różną specjalizację mogą i powinni Polacy zaspokajając i wyzyskać te rynki zbytu bez żadnych cłowych trudności po wyczerpującym dostarczeniu potrzebnych maszyn własnemu krajowi.

Taki fakt, że w tak już rozwiniętej gałęzi tego przemysłu w Czechach jeszcze zamierzają zakładać w Taborze fabrykę maszyn rolniczych w połączeniu z odlewnią, kapitałem akcyjnym 2 miliony koron, powinien kapitalistów naszych zachęcić do zainicjowania na tym polu wydatnej działalności w Galicji ku obopólnemu ich i krajużytkowi i korzyści.

Zwracam się z apelem do naszych kapitalistów do skonsolidowania się w towarzystwo akcyjne dla założenia fabryki pewnych działów maszyn i narzędzi rolniczych. Ziemiaństwo nasze powinno poprzeć ją licznymi zamówieniami, bo bezwzględnie maszyny na miejscu budowane okażą się stosowniejszymi dla miejscowej gleby.

Stowarzyszeń polskich oczywiście tu mało. Czy uważać to za korzystne, czy też szkodliwe? — Otóż sądzę, że szkodę przez to ponoszą koledzy z Królestwa i Poznańskiego — szczególnie ci pierwsi, którzy może nigdy później w życiu nie będą mieli sposobności w stowarzyszeniach pracować — u nas jednak, w Galicji warunki są na szczęście odmienne, a wobec tego, że cały szereg przeznaczonych młodych ludzi zostaje „żelaznymi akademikami“ z powodu, iż byli zbyt wczesnie, zbyt zapalonymi „działaczami“ — śmiem twierdzić, iż dla kolegów pochodzących z Galicji to ograniczenie pracy w stowarzyszeniach do minimum jest rzeczą w każdym razie nieszkodliwą, może nawet pożyteczną.

Wycieczki najrozmaitsze — możność zwiedzania miast i gospodarstw niemieckich — to wszystko rzeczy doprawdy bardzo cenne, a Lipsk pod tym względem szczególnie korzystnie jest położony.

Wreszcie nie mogę pominąć jeszcze jednej kwestii: kto studjuje w Lipsku agronomję, ma zarazem nie równą możliwość zdobycia na prawdę tego ogólnego wykształcenia, które ni by już gimnazjum ma dawać. Celem studjów uniwersyteckich, jak słusznie raz podniósł w swej przemowie prof. Kirchner, nie jest wyłącznie tylko zdobyć jak największych wiadomości zawodowych, lecz także, a raczej przedewszystkiem zdobyć wyższego poglądu na życie, uświadomienie sobie tych wyższych celów i ideałów, do których dąży ludzkość i do których dążyć powinien każdy wykształcony człowiek; dlatego sądzę, że jeżeli agromom poświęci tu trochę czasu świetnym wykładom z zakresu filozofji, literatury lub sztuki — to szkoda (jeżeli jakas wogóle będzie), jaką ponieśie rolnik, zostanie tysięcy-

rotnie wynagrodzona przez korzyść, jaką odniesie człowiek.

To uszlachetnienie ducha i umysłu ma dla studjującego rolnika szczególne znaczenie, ponieważ cała jego działalność w przyszłości będzie zwrócona przeważnie ku materialnej stronie ludzkiego czynu, ponieważ w późniejszym życiu tylko rzadko i z trudnością będzie mógł znaleźć sposobność, bez zaniedbania swych obowiązków, zadowolić te właśnie wyższe popędy i pragnienia swej ludzkiej natury.

Z tego samego powodu radziłbym bardzo każdemu korzystać o ile tylko możliwe z teatrów (3) i sławnych koncertów w „Gewandhaus“. Przy tej sposobności nasuwa mi się na myśl jedna jeszcze zaleta pobytu za granicą: jest to pobyt incognito!

Człowiek jest człowiekiem, a jeszcze bardziej młody jest młodym i ręczę, że nie jeden z akademików we Lwowie lub w Krakowie woli pójść raz na miesiąc do teatru, ale siedzieć na fotelu, w smokingu i kłaniać się znajomym w loży — niż pójść za te same pieniądze pięć razy, ale oczywiście siedzieć gdzieś trochę bliżej nieba. Bardzo możliwe, że ja to samobym robił — tu zaś z zasady nie znam się nigdy bardziej jak do „drugiego Rangu“, a skutkiem tego mogą rzeczywiście bardzo wiele z teatru korzystać.

Wreszcie pobyt wogóle za granicą, a dla Polaka szczególnie w Niemczech, ma wielkie moralne znaczenie.

Kto ma naturę skłoną do refleksji, kto chodząc po świecie z otwartymi oczyma umie przerabiać wewnętr-

JULJAN SKULSKI.

## O korzyściach i sposobach drenowania.

### III.

W rozmaitych krajach oznaczają różnie oddalenie rurociągów, w Niemczech przyjęto, że na ciężkich glebach odległość powinna wynosić 10—12 m, na lekkich 14—16 m, w Czechach zaś przyjęto na ogół jedną odległość 8 m. W Anglii, gdzie grunta są przeważnie zwięzłe i klimat wilgotny, oddalenie wynosi 4 m, w krajach zaś suchych rozszerza się do 30 m.

Lwowskie biuro meljoracyjne przyjęło za zasadę, by oddalenie rurociągów oznaczać na podstawie mechanicznej analizy gleby, przyczem uwzględnić % cząstek splewiałych wodą.

Jeżeli ziemia zawiera

części splewiałych	odległość wynosi:
100—80%	8—10 m
80—60 „	10—12 „
60—40 „	12—14 „
40—30 „	14—16 „
30—20 „	16—18 „
20—10 „	18—20 „
10—0 „	20—24 „

Z głębokością zakładania drenów kojarzy się ekonomiczna strona urzędzenia; przy większej bowiem głębokości dopuszczalna jest większa odległość między rurociągami, a tym samym oszczędza się na ilości rur. Według inż. Bzowskiego najmniejsza głębokość wynosić powinna 1 m, radzi jednak zakładać głębiej drena, a mianowicie na piaszczystych i lekkich glinach 1'1—1'4 m, za ciężkich zaś glebach 1'25—1'5 m.

Angielscy inżynierowie uważają głębokość 1.25 m za najracjonalniejszą, jeżeli jednak pole jest poziome, radzą układać drena ssące w ten sposób, by w środku linii ru-

rociągu ssącego głębokość wynosiła 0.9 m, a u obu ujęć 1.3 m. Zbieracze leżą zwykle w głębokości 1.3 m.

Przy obrachunku średnicy rurek drenowych należy trzy rzeczy wziąć pod uwagę:

- 1) ilość wody, jaka się ma odprowadzić drenami;
- 2) czas, w jakim woda powinna być odprowadzona;
- 3) chyżość wody w rurociągach.

Vogler podaje wskazówki, którymi należy się kierować przy wyborze średnic sączków, i podaje, że rur o średnicy

	4	5	6.5	8	10	13	16 cm	używać można
przy spadkach								
najmniejszych	0.23	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2%
piasek lotny	1.0%	0.8	0.6	0.4	0.3	0.2	0.2%	

Inżynier Blauth ułożył tabelę osobno dla zwięzłych i osobno dla lekkich gruntów, w których dla każdego spadku i powierzchni gruntu w hektarach oznacza odpowiedni kaliber drenów. Radzi używać rurek o najmniejszej średnicy 5 cm a największej 15 cm, a im mniejszy spadek i mniejszy obszar gruntu, tym większa średnica rurek jest wymagana.

Średnica więc rur zależy także od spadku terenu. Rurociągi ssące układa się zwykle z rurek o najmniejszej średnicy, zbieracze zaś i drena doprowadzające z rur o większej średnicy, prócz tego zaś każda linia rozpoczynać się powinna rurkami o najmniejszej średnicy, w miarę zaś przypływu wody układa się rurki szersze, z których końcowe powinny mieć taką średnicę, aby mogły z łatwością odprowadzić nagromadzoną na całej linii wodę.

Dwa są sposoby drenowania, a mianowicie:

- 1) system podłużny i
- 2) „ poprzeczny.

System podłużny polega na tym, że linie drenów ssących biegną w kierunku największego spadku, w poprzecznym zaś ssące rurociągi układa się ukośnie lub wprost największego spadku. Dawniej hołdowano sy-

niem, badać i systematyzować całe mnóstwo wrażeń, jakich na każdym kroku doznaje — dla takiego pobytu za granicą staje się ważnym bardzo faktem życiowym. Dopiero wśród obcych — zdala od swoich — widzi, że tam w kraju był odkryty, jakby siecią przeróżnych warunków i stosunków, na które nigdy nie zwracał uwagi, jako na coś, co się samo przez się rozumie, — a przecież te stosunki, to w większej albo mniejszej mierze konieczny wynik długiego, historycznego rozwoju ojczyzny. Jakby przeniesiony na inną planetę stoi najkompletniej poza obrębem swego dotychczasowego świata, przypatruje mu się uważnie i ze zdziwieniem, bo teraz dopiero poznaje, jak tysiącami węzłami jest z nim związany. A świadomość tego tym silniej występuje, im bardziej dany osobnik w swe wnętrze umie patrzeć. Bo jeśli już świat ten zewnętrzny, zmysłowy na obczyźnie jest inny, to ileż bardziej dotyczy się to świata pojęć, myśli, ideałów i uczuć\*). W ten sposób obce otoczenie budzi w człowieku z niezrównaną siłą poczucie, świadomość i zrozumienie swej odrębności narodowej. To wielka korzyść moralna!

Spotkałem się gdzieś z następującym zdaniem: „Gdyby Niemiec miał o sobie tak myśleć, jak o nim mówią obcy — to doprawdy wolałby raczej zupełnie o sobie nie myśleć“, nie bez słuszności jednak pewnej można także powiedzieć, że „gdyby Polak miał myśleć o sobie tak, jak nieraz o nim mówią s w o i, to doprawdy wolałby nieraz zupełnie o sobie nie myśleć!“ Wyjechawszy za granicę i spotkawszy się oko w oko z tym, co się słyszało zawsze tak wiel-

bionym i przechwalanym, widzi się dopiero, że u nas znów Bogu dzięki nie jest tak źle, — że się nam nieraz obce lepszym, a swoje gorszym wydaje, niż jest w rzeczywistości. Kiedy koleżda memu ukradziono szalik, zostawiony przy zarzutce w garderobie uniwersyteckiej, pomyślałem sobie za ulgą, że jednak i tutaj są złodzieje, a kiedy wieczorem wracając do mieszkania spotykam „przyszłość ojczyzny“: burszów niemieckich, spitych do obrydlowości, to przychodzi mi na myśl, że jednak nie tylko nasz chłop polski pije. Niemniej jednak czuje się doskonale, że u nas może i powinno być lepiej — a to uczucie sprawia, że człowiek stara się podpatrzeć i wydrzeć wrogom, wśród których żyje, tajemnicę ich siły materialnej i solidarności narodowej, by kiedyś to, co dobre, starać się przeszczerić na niwę ojczystą.

Co się tyczy kosztów studjów i pobytu w Lipsku, to trudno postawić jakąś ogólną normę. Jeżeli jednak chodzi o pewne dane — to mieszkanie kosztuje tu 25—50 Mk. miesięcznie, obiad 1—1.50 M — opa! jednorazowo 25 pf.; wykłady stosunkowo bardzo drogie: 1 godzina tygodniowo kosztuje na półroczu 5 M (= 6 K), kto więc dajmy na to słucha 20 godzin tygodniowo, ten musi półrocznie zapłacić 100 M — laboratorja również stosunkowo bardzo drogie.

Proszę darować niepełności tego obrazu, a zważać na najlepsze chęci autora, który to pisał dorywczo w czasie prawdziwych upałów naukowych i jeszcze gorszych upałów słonecznych.

\*) Inf. Studienfahrten, Dr. Walther Borendsohn — Akadem. Rundschau 1912/13 H. 6.

stemowi podłużnemu, rozumując, że linje boczne, wymagają największego spadku w celu zabezpieczenia ich przed zamulaniem.

Zapatrzywanie to jest jednak o tyle mylne, że ssące dreny nie prowadzą wody pełnym przekrojem, przytym uwzględnić należy tę okoliczność, że zamulenie zbieraczy przedstawia większe niebezpieczeństwo, gdyż zamulone zbieracze niweczą działanie całej sieci sączków, podczas gdy zamulony sączek sam jedynie przestaje funkcjonować. Przy bliższym badaniu przyczyn zamulenia drenów stwierdzono, że bywają one różnego pochodzenia:

- 1) nierówność dna i rowka i złe ułożenie rur;
- 2) nieodpowiednie połączenie linji ssących z zbieraczami;

3) zatkanie korzeniami;

4) sftungczenie lub zgnicie rurki;

5) zbyt późne jesienne roboty około wykonania drenowania, gdyż ziemia nie mając czasu osiąść należyćie, zamarza w stanie pulchnym, z powodu czego woda deszczowa ma lepszy dostęp do rurek i wpadając w nie gwałtownie, zamula.

Według Voglera podłużny system drenowania dopuszczalny jest jedynie na gruntach płaskich i bardzo poziomych, na gruntach zaś o większym spadku radzi kłaść ukośnie ssące rurociągi, przyczym można powiększyć oddalenie linji o 25%. Rurociągi bowiem w ten sposób ułożone przecinają wszystkie szpary i rozpadliny w gruncie i lepiej odprowadzają wody gruntowe.

Także inż. Bzowski zaleca ukośny sposób ułożenia ssących rurociągow i radzi rozłożyć je w planie o ile możności równolegle.

Połączenia linji są punktami krytycznymi, dlatego należałoby w planie ograniczyć o ile możności ich ilość. Umieszczać je też należy w punktach najbardziej mokrych z tego powodu, że w punktach połączeń słyka się większa ilość rurociągow, które tworząc gęstą sieć lepiej i szybciej

osuszają. Z tej samej racji można z pożytkiem zastosować w kotlinach promienisty układ drenów.

Długość rurociągow nie może przekraczać 500 m, a najwłaściwsza powinna wynosić według inż. Bzowskiego 150 m. Dr. Vogler podaje, że długość linji rurociągow zależy od spadku i wzajemnego oddalenia rurociągow. Przy spadku 0-23 oznacza Vogler dopuszczalną długość rurociągow według szerokości ich rozstawienia.

Gdy oddalenie wynosi 15 m 20 m 25 m 30 m 35 m to dopuszczalna jest

długość rurociągow 210 m 160 m 130 m 105 m 90 m

Otóż z zwiększającym się wzajemnym oddaleniem rurociągow zmniejsza się dopuszczalna długość linji, a to dlatego, że zwiększa się wielkość odwadnianej powierzchni. Rurociągi muszą też biegnąć o ile tylko możliwe w linji prostej, bez ostrych załamań, gdyż we wszelkich zagięciach osadza się najłatwiej namul.

Drzewa powinny rurociągi omijać w odległości od 12 do 15 m, a to ze względu na niebezpieczeństwo zatkania rur korzeniami.

Wykonanie robót drenarskich nie przedstawia osobliwych trudności technicznych, wymaga jedynie wprawy, a przedewszystkim nadzwyczajnej staranności i dokładności w wykonaniu. Roboty około drenowania najlepiej przedsięwziąć w początku jesieni. Naprzód oznacza się kierunek zbieraczy przy pomocy wielu stawianych w punktach połączeń, następnie oznacza się palikami punkty, gdzie wpadają boczne rurociągi w dreny doprowadzające, a w końcu wytycza się linje rurociągow ssących.

Roboty zaczyna się od rowu wylotowego w celu umożliwienia odpływu zaskórnej wodzie, potym kopie się rowy zbieraczy, a w końcu ssących drenów. Przy kopaniu słyka się ziemię rodzajną na jeden brzeg rowu, a ziemię z podglebia na przeciwnym brzegu.

Do kopania rowu potrzeba czterech ludzi w jednej partji, z których: 1) wykopuje zwykłym rydlem warstwę

## W poruszanej sprawie.

Wdzięczna jestem Autorowi „Jednemu z niewielu” za odpowiedź Jego na mój artykuł w „Rolniku” w nrze 25., a choć wedle Jego zdania bardzo nieudolnie, jednak kilka słów odpowiedzi winna mu jestem.

Ton artykułu Szanownego Autora wyraźnie wskazuje, że jak mówi polskie przysłowie (gdyż po łacinie nie umiem), „uderz w stół, a nożyce się odezwą”. Za spóźnioną odpowiedź przepraszam Szanownego Autora, lecz tym razem jako obowiązkowe Ziemiarki jestem bardzo zajęte co prawda nie naprawianiem bielizny, ale robieniem konserw i zapasów spizarnianych, by jak najoszczędniej a zdrowo i pożywnie rodzinę i domowników przez cały rok utrzymać.

Dla lepszego zorientowania się, na które punkta w artykule Szanownego Autora chcę odpowiedzieć, pozwalam sobie użyć przyjętą formę streszczenia w nagłówku poruszonych w artykule kwestji.

Treść artykułu w „Rolniku” nr. 29 przez autora „Jednego z niewielu” pod tytułem: „W poruszanej sprawie”: 1) Bóg 2) Ojczyzna 3) Żona rozrzućnika 4) Mąż naprawy potrzebujący 5) Stapiński-Leo 6) Panienska wyębniająca sobie męża 7) Młody człowiek samodzielniec 8) Głupi rodzice, osobliwie matka 9) Myśl Boża w wychowaniu 10) Chic-Parisien 11) Ogrodnik i kucharz powodem ruiny 12) Awantury i głupstwa w gazetach przez kobiety pisane 13) Stan średni 14) Nieumiejętność zupełna kobiet wychowywania dzieci, 15) Francja i Anglja 16) Roboty ręczne jako dowód próżniactwa 17) Ziemiarki urabiaćki opinji 18) Zadośćuczynienie za winy ojców

19) Ewolucja dziejowa, wiążąca się z marnotrawstwem żon 20) Staw-grobla 21) Ideały śmieszne gołosłowne 22) Mądra żona męża hulaki 23) Niepotrzebne i bez treści zjazdy Ziemiarek 24) Ugięcie kolan przed Ziemiarkami pokoleń przyszlących 25) Ziemiarki sufrażystkami 26) Głupie zarzuty przewienii męzczyzny 27) Mądrość Boża 28) Głupia nieomyślność Ziemiarek.

Oto główne punkta cennego artykułu Szanownego autora „Jednego z niewielu”.

Treść tak bogata i urozmaicona, że niepodobna na wszystko odpowiedzieć, zresztą niektóre tytuły są dla siebie samych odpowiedziami, doruczę więc tylko słów kilka w obronie prawdy, tak bardzo w tym artykule pokrzywdzonej.

Niech mi Szanowny Autor wskaże, w którym to miejscu w moim artykule poprzednim jest generalizacja ogółu męzczyzn młodych jako nieponiów, czyhających na posagi pańien, po przelampartowaniu swojego własnego majątku?

Niech Szanowny Autor zechce raz jeszcze przeczytać spokojnie ten artykuł, a wtedy pozna, że swoje własne myśli podłożył pod moje niewypowiedziane słowa.

Dalej Szanowny Autor przyznać nam wspomniałomyślnie raczył, że (tu przytaczam własne Jego słowa) „dobra i mądra żona odwiećdzie męża hulakę od tego hulania, od pijatyki i karcjarstwa, które tyle ruin sprowadziły w szeregach ziemian”. A więc są wedle Szanownego Autora hulacy, karcjarze i pijacy? Bardzo wdzięczna jestem za to pouczenie, gdyż tego także w moim artykule nie zaznaczyłam — ale jeśli tak jest — a tak być musi, jeśli „Jeden z niewielu” tak twierdzi, to ośmielę się zrobić

30 cm głęboka, II) węższą łopatą warstwę 40 cm, III) węższą a dłuższą 50 cm a IV) wyrównywa specjalnym narzędziem dno rowka.

Rurki drenowe zaczyna się układać od góry, t. j. od rurociągów ssących ku ujściom, przyczym dno rowka musi być równe i wykrojone w rodzimym gruncie a posiadać jednostajny spad; ponadto zauważyć należy, że nie można pod żadnym warunkiem podsypywać nierówności dna rowka, gdyż rurki bardzo łatwo osiadają. Tylko w rowach, wykopanych w ziemi napływowej, dno rowka podsypać można warstwą szutru grubą 15—20 cm, a to dlatego, że rodzime dno nie dawałoby gwarancji większego bezpieczeństwa dla ułożonych rurek.

Równomierność spadu rowów sprawdza się niwelatorem, krzyżami i wagą wodną.

Jeżeli przy kopaniu rowów natrafi się na większą żyłę wodną, to ujmujemy ją osobnym rurociągiem i odprowadzamy wprost do wylotu a nigdy do zbieraczy, gdyż nadmiar wody mógłby wstrzymać odpływ z rurociągów ssących.

Do układania rurek drenowych służy t. zw. rozeń drenarski. Układanie wymaga wiele wprawy i musi być bardzo dokładne, dlatego należy powierzać je tylko specjalistom, który pobierać powinien płacę dzienną, a nigdy pracować na akord.

Początek rurociągu zakłada się cegłą lub dachówką. Rurociąg przyjmuje wodę szparami między dwoma rurkami, szpary jednak muszą być jak najściślej, albowiem luźniejsze ułożenie rurek mogłoby stać się przyczyną zamulenia rurociągu.

W gruntach błotnistych układa się rurki na dwóch łałach, zbitych od spodu małymi deszczułkami.

Rozróżniamy dwa sposoby łączenia rur: boczne i górne. Boczne polega na tym, że w boku zbieracza wybija się młotkiem dziurę, w którą wkłada się dren ssący.

Obecnie jednak ustala się połączenie górne. Zbieracz musi wtedy leżeć niżej, aniżeli ssący rurociąg, który biegnie ponad zbieraczem, opartym w górze otworem, któremu odpowiada otwór w dole ssącego drenu tak, że woda spływa z góry do zbieracza.

Sposób ten łączenia ma wiele zalet, woda bowiem spływając do zbieracza nie spiętrza się, nie zamula połączeń; umożliwia on dalej łączenie rurociągów pod dowolnym kątem, a także jedno połączenie i jeden otwór służyć może dwu odgałęzieniom. Jednak najlepiej łączyć rurociąg pod kątem prostym i lepiej nadać linii rurociągu wypukły kształt, aniżeli łączyć je pod kątem ostrym.

Po ułożeniu rurek zasypuje się rurki, zaczynając od góry; ziemię należy rzucać ostrożnie, by nie połtuc rurek lub nie usunąć ich z należytego położenia, Dreny pokrywa się ziemią przepuszczalną, zawierającą jak najmniej cząstek ilasto-gliniastych, a zwłaszcza żelazistych. Przykrywanie drenów gruzem lub skorupami nie jest wskazane. Z reguły zasypuje się rury natychmiast po ułożeniu rurek do wysokości 0,2—0,3 m i niektórzy radzą używać do tego ziemi, zeszkrobanej ze ścian rowków. Ziemię w rowkach drenowych należy starannie utłaczać, gdyż deszcz i mrozy mogą łatwo uszkodzić wykonane roboty.

Na świeżo zdrenowanych polach nie należy uprawiać roślin z długimi korzeniami, jak rzepak, esparceta, konieczyna, łąbin, marchew, bób, ponieważ spulchniona ziemia sprzyjałaby zarastaniu rurek korzeniami.

Jeżeli rurociągi muszą przechodzić przez grunta zarosnięte krzakami lub drzewami, to zabezpiecza się je przed zarosnięciem zapomocą mufki z smołowcowej tektury, obwiązanej szpagatem i szczelnie zaprawionej cementem. Takie rurociągi odprowadzają jedynie wodę.

Miejsce na wylot musi być tak obrane, by nie mogło być nigdy zatopione. Gdyby wylot musiał leżeć za nisko, to lepiej utworzyć dla najniższego obszaru osobny system rurociągów z osobnym wylotem. Wylotowa rura powinna

uwagę, że nie każda ziemianka obdarzona jest szczególnie powołaniem nawracania hulaków, nie każda czuje się na siłach podjąć się tej najcięższej bezowocnej pracy.

Zarzuca nam Szanowny Autor, że nie umiemy wychowywać dzieci naszych, ale niech Szanowny Autor przyznać zechce, że niestety nie sama matka wychowuje je, w równej mierze obowiązany do tego jest ojciec. Po większej części matka pielęgnię syna do lat, w których już troskliwej opieki nie potrzebuje, a oddaje go ojcu w ścisłym znaczeniu tego słowa, dobrze religijnie, etycznie wychowanego, (bo jak sam autor zaznacza, wyjątki potwierdzają regułę), matka iść już dalej za dzieckiem swoim nie może, ona już nie odpowiada za to, co się z niego zrobi, jej nie wolno wkraczać tam, gdzie ojciec go wprowadza i obznajmia z życiem.

Nie obwiniam wszystkich ojców o rezultaty osiągnięte, dlaczego obwiniać o nie matki?

Żąda od nas Szanowny autor i jako swoją myśl nową, podaje nam obowiązek „Urabiania opinii:“ (słowa autora), ależ my ziemianki od lat uważamy to za program pracy naszej, a jeśli nie wiele mogliśmy zdziałać w tym kierunku, to dla tego, że Wy Panowie w niczym nam do tego nie pomagacie, wszak nam nie pozwalacie wprost odzywać się w tej sprawie, choć my wołamy wciąż a wciąż „tam giną nasze dzieci“.

A choć Szanowny autor uważa zjazdy nasze ziemianek za tak niepotrzebne, pozbawione wszelkiej treści, my na nich kwestje te omamiamy i do wspólnej wytrwałej, zrzeszonej pracy na nich się zachęcamy.

Ze współczuciem prawdziwym dla ławowierności Szanownego Autora, gdy idzie o potępienie ziemianek, czy-

tałam ubolewaniem Jego nad tymi Panami, którzy się nie żeniają, gdyż tego balasta żony utrzymać nie mogą; a czy Szanowny autor zapytał kiedy takiego Pana, wiele wydaje na swoje przyjemności; odpowiedziały niewątpliwie, że tych przecież wyrzekać się dla żony nie myśli.

Tego filozoficznego patrzania Szanownego Autora, że my ustąpić innym warstwom musimy, podzielić nie mogę; jest dość miejsca dla wszystkich warstw, dla każdej pracy w Ojczyźnie naszej.

Chcemy, by jak najszerze warstwy pojęły swój obowiązek służby dla Ojczyzny i do niej się wznosiły, i nad tym ziemianki pracują, ale my ziemianki nie chcemy, by nasza warstwa, wzniesiona do tej godności przez przodków zaślugi, przez krew ich wylana, przez ofiary życia, mienia i szczęścia dla Ojczyzny poniesione, malała i nikła z widowni dziejowej nie przez ewolucję, lecz z własnej winy przez niedołęstwo, sobokstwo i marnotrawstwo, które dziś zagłusza wyrzuty sumienia za sprzedaną Ojczyzną Ziemię, bo choć Szanowny autor pomawia nas ziemianki o gołostowne mrzonki i ideały, to dopóki my je w duszy zachować możemy, dotąd niestrudzenie pracować będziemy we wszystkich naszych kołach, by te ideały nasze w życie wprowadzić, by nie zniechęcać się trudnościami, przez was stawianymi, lecz jeszcze was Panowie dla naszej pracy pozyskać, a wtedy nie będzie się ziemia nasza ojczyzna kurczyć i przechodzić w ręce wrogów naszych, jak to się dziś niestety dzieje.

Jedna — za wiele  
Ziemianka



Nazwa gatunków owsa

Nazwa gatunków owsa	1903	1904	1905	1906	1907	1908	1909	1910	1911	Przeciętne
Niemierczański najwcześniejszy . . . . .	117	193	115	67	162	85	86	141	118	109
Kanarek . . . . .	"	"	91	72	160	62	"	55	"	105
Rychlik Sobieszczanski . . . . .	"	"	155	86	174	47	106	130	"	109
Ligowo . . . . .	103	210	120	72	138	96	103	67	149	122
Gwilling . . . . .	91	223	139	71	168	108	113	67	89	116
Webba . . . . .	"	"	"	"	170	"	"	57	122	120
Chomieniecki . . . . .	"	170	137	67	108	98	135	182	118	108

Jeżeli będziemy przeglądać tablicę umieszczoną na str. 568 podług lat i przytoczymy przeciętne dane dla każdego gatunku, wówczas otrzymamy obraz następujący:

Nazwa gatunku:	1904 rok	1905 rok	1906 rok	1907 rok	1908 rok	1909 rok	1910 rok	1911 rok
Niemierczański . . . . .	117	102	134	119	134	103	114	126
Kanarek . . . . .	"	103	140	121	125	"	"	"
Sobieszynski-Rychl. . . . .	"	"	133	149	129	131	138	145
Ligowo . . . . .	124	108	118	119	126	119	128	146
Gwilling . . . . .	120	96	102	120	123	119	131	"
Webba . . . . .	"	"	"	128	"	"	140	140
Beseler . . . . .	94	107	103	142	"	"	"	"
Chomieniecki . . . . .	95	105	130	113	117	"	102	144

Widzimy więc, iż r. 1904 pierwsze miejsce pod względem urodzajności zajął gatunek „Ligowo“, w r. 1905 także „Ligowo“, w r. 1906 gatunek „Kanarek“, w r. 1907 gatunek „Sobieszynski-Rychlik“, w r. 1908, 1909 i 1910 także i w r. 1911 gatunek „Ligowo“. Jeżeli zaś będziemy przeglądać przeciętne dane na wszystkich polach i za wszystkie lata i brać pod uwagę te tylko gatunki, które poddawano próbom niemniej jak w przeciągu lat 5-ciu, wówczas ujrzemy, iż na pierwsze miejsce postawić należy gatunek „Rychlik-Sobieszynski“ (135), dalej idzie „Ligowo“ (123), „Niemierczański“ i „Gwilling“ (po 118) i nareszeie „Chomieniecki“ (114). Tym sposobem najodpowiedniejszym dla gleb czarnoziemnych Podola będzie gatunek „Sobieszczanski-Rychlik“, a także gatunki „Ligowo“, „Gwilling“ i „Niemierczański“.

Przeglądając tablicę umieszczoną obok widzimy, że na glebach gliniastych najurodzajniejszymi okazały się gatunki „Ligowo“ i „Gwilling“, które więc należy uważać za najodpowiedniejsze dla tych gleb.

Teraz podajemy przeciętne dane tych doświadczeń, tak dla gruntów czarnoziemnych, jak również i gliniastych:

	Przeciętne na czarnoz.	Przeciętne na glin.	Przeciętne ogólne
Niemierczański . . . . .	118	109	113
Sobieszynski-Rychlik . . . . .	135	109	122
Ligowo . . . . .	123	122	122
Gwilling . . . . .	118	116	117
Chomieniecki . . . . .	114	108	111

Widzimy stąd, że na gruntach czarnoziemnych urodzaj owsa jarego jest daleko wyższy, aniżeli na gliniastych; przeglądając zaś przeciętne dane, tak z gleb czarnoziemnych, jak i gliniastych, wyprowadzamy wniosek, iż przeciętnie najurodzajniejszymi gatunkami owsa jarego okazały się: „Sobieszynski-Rychlik“, „Ligowo“ i „Gwilling“.

Ogólne zaś wrażenie z przeglądu doświadczeń z gatunkami owsa jarego, dokonanych na sieci pól doświadczalnych przez cały czas ich egzystencji, jest takie, że niema gatunku, któryby zasługiwał na nazwę uniwersalnego, t. j. dającego jednako wysoki urodzaj w całej prowincji i przez wszystkie lata.

JAN ŻÓŁKIEWSKI.

Uwagi do art. p. t.: „Jaka jest przyczyna obniżania się zawartości skrobi w ziemniakach“\*).

Korzyść z produkcji wysokoprocetowych ziemniaków przy gospodarstwach, posiadających gorzelnię, jest tak znaczna, że warto ją przedstawić rachunkowo, gdyż jako gorzelnik zauważyłem, że nie wszystkie gospodarstwa baczną zwracają uwagę w tym kierunku.

W jesieni po wykopaniu ziemniaków zdawałoby się nieraz, że na wyrobienie kontyngentu powinno wystar-

\*) Patrz *Rollnik* Nr. 28 z 11. lipca b. r.

czyż takowych; jakież przykre rozczarowanie z wiosną, gdy ziemniaków i to złych trzeba dokupić, a nieraz tylko z tego powodu, że własne ziemniaki były o niskiej wartości skrobi.

Przyjmując za podstawę do rachunku przeciętną galijską gorzelnię o 600 hl kontyngentny, zawartość skrobi w ziemniakach 20%, na każdy 1 hl wyprodukować się mającego alkoholu 20 kg jęczmienia i średni wydatek alkoholu 60% litrowych.

Na wyrób 600 hl alkoholu użyje się 120 q jęczmienia. Licząc jęczmień po 55% skrobi i 60% litr. wydatku uzyska się 39 60 hl alkoholu z jęczmienia, zaś reszłą t. j. 560 40 hl ma się wyprodukować z ziemniaków.

Ilość te 560 40 hl, dzieląc przez 60% litr. wydatku, potrzebujemy na jej wyprodukowanie 933 33 q skrobi ziemniaczanej, dzieląc dalej przez zawartość skrobi 20% = 4666 q ziemniaków.

Wziąwszy drugi przykład na tej samej gorzelni, tylko zawartość skrobi ziemniaków 16% i wydatek alkoholu 58%, bo ustaloną rzeczą jest, że przy słabszych ziemniakach wydatek zawsze gorszy wypadnie, dojdziemy tą drogą, że na tę samą produkcję potrzeba będzie 6039 q ziemniaków, a więc o 1373 q więcej.

Licząc takowe tylko po 3 K za 1 q wypadnie pożądana suma 4119 K.

Do przerobienia tych 1373 q ziemniaków w gorzelni potrzeba będzie ó 1 wagon węgla więcej wypalić, co także stanowi rubrykę.

Pokażna ilość gorzeli, posiadając kontyngent znacznie wyższy, a nie rzadko i dwa razy taki, jaki wzięto do przykładu, przerabiając ziemniaki o wyższej zawartości skrobi zyskiwałaby około 10 000 K, co w bilansie gorzelni a i całego gospodarstwa chyba nie jest do pogardzenia.

Droga, jaką dojść można do utrzymania hodaj przez kilkanaście lat wysokiej zawartości skrobi w ziemniakach, jest kwestją, którą gospodarstwa rolne, a na ich czelę stacje doświadczalne powinny szczerze się zająć i rozwijając ją, podawać poczynnione spostrzeżenia do wiadomości ogółu rolników.

## Z postępu rolniczego.

(Przegląd piśmiennictwa gospodarczego).

**Czy grunta gliniaste potrzebują nawożenia potasowego?**  
Morawskie Towarzystwo rolnicze w Bernie zajmuje się od dłuższego czasu rozwiązaniem kwestji o potrzebie nawożenia rozmaitych rodzajów gruntu i ich najkorzystniejszego nawożenia rozmaitymi sztucznymi nawozami. Pomiędzy innymi zostało obecnie stwierdzone działanie nawozu potasowego (kainitu) na gruncie ciężkim gliniastym niezwykle bogatym w potas (1.4% potasu). Doświadczania te zasługują na tym większą uwagę, bo wykazały, że nawożenie potasowe (kainit i 40% sole potasowe), na które dotąd u nas tylko niewiele zwracało uwagi, wbrew oczekiwaniom okazały się nadzwyczaj nieskuteczne. Jest u nas rozpowszechnione mniemanie, że grunta ciężkie nawożenia potasowego nie potrzebują, bo i tak dosyć potasu w sobie zawierają, i dlatego nawozi się je zwyczajnie jednostronnie, dostarczając im kwasu fosforowego bądź to w postaci tomasyny lub superfosfatu, a ewentualnie także nawozów azotowych, jak saletry chilijskiej, siarczanu amonowego itp. Nie zwracano jednak uwagi na to, że potas znajdujący się w gruntach ciężkich, jest najczęściej trudno rozpuszczalny i dlatego rośliny stosunkowo tylko w niewielkich ilościach mogą go sobie przyswajać. Wyżej wspomniane doświadczenia potwierdziły to w zupełności. Doświadczenia te były przeprowadzone na ozimnie, t. j. życie i pszenicy, a także na owsie, jęczmieniu, ziemniakach, mięsiance i burakach pastewnych, a więc na wszystkich najgłówniejszych roślinach, uprawianych w rolnictwie. Samo wykonanie doświadczeń przeprowadzone było w sposób następujący: I. parcela otrzymała żadnego nawozu, II. obok położona otrzymała z nawozów sztucznych potas (w stosunku 500 kg

kainitu na 1 ha = 1<sup>3</sup>/<sub>4</sub> morga), kwasu fosforowego w postaci 300 kg superfosfatu i azotu (w postaci 200 kg saletry chilijskiej), zaś III. parcela została nawieziona kwasem fosforowym i azotem (bez żadnej dawki potasu). Przy badaniu, w jakiej mierze nawożenie kainitem się opłaca, okazały się następujące wyniki: 100 kg kainitu, które kosztowały 4 50 koron dały w pierwszym roku po strąceniu kosztów przeciętnie 15 20 koron czystego zysku. W ten sposób użycie kainitu w ilości 500 kg na 1 ha (= 1<sup>3</sup>/<sub>4</sub> morga) po strąceniu kosztów nawożenia (22 50 koron) przyniosło w pierwszym roku czystego zysku 76 koron. Kapietał włożony w nawożenie kainitem przyniósł zatem w pierwszym roku 337%. Na parcelach doświadczalnych wysokość plonów była badana przez 3 lata, przyczym stwierdzono, że nawiezienie kainitem nie tylko w pierwszym, lecz także w drugim i trzecim roku bardzo pomyślnie skutkowało tak, że w trzechletnim przecięciu 100 kg kainitu dało czystego zysku 25 koron (co odpowiada w odsetkach 555%).

To rozmyślnie następne działanie kainitu jest zarazem rękojmją, że ten nawóz, gdyby z powodu niepomyślnego stanu pogody nie mógł być w pierwszym roku w całej pełni wykorzystany, to jednak działanie jego w latach następnych jest zapewnione. Rozumie się samo przez się, że takie wyniki z nawożenia kainitem (albo 40% solą potasową) wtenczas tylko mogą być osiągnięte, jeżeli w roli nie braknie i innych pokarmów roślinnych, a szczególnie kwasu fosforowego i azotu. Dostarczenie tych pokarmów: kwasu fosforowego zapomocą tomasyny albo superfosfatu, a azotu przez saletrę lub siarczan amonowy jest już u nas znacznie więcej rozpowszechnione, jak nawożenie potasowe (kainit albo 40% sól potasowa). Tego nawozu winniby rolnicy znacznie więcej używać jak dotąd. Jako nawóz jesienny najodpowiedniejszy jest kainit, którego średnio należałoby dać na 1 morg (austr.) 300 kg. Jeżeli zaś nawożenie potasowe ma być dane na wiosnę, to w takim razie należy użyć 40% soli potasowych licząc 100 kg na 1 morg (austr.). Jeżeli w ten sposób będzie się nawozić, wtenczas rośliny będą miały do rozporządzenia wszystkie najważniejsze pokarmy: potas, kwas fosforowy i azot, a wynik takiego nawożenia nie może być wątpliwy. (Östr. Agrar. Ztg.) S. W.

**O znajdowaniu laseczników grzlicy w wydzielinach u bydła.** C. Titze. *Arbeit. aus dem Kais. Gesundheitsamte.* 1913 str. 520).

Ocenę doświadczalną metody antyforminowej w zastosowaniu do badania mleka, kału, płwocin na laseczniki grzlicze znalazł można w pracy Tit z e'go. Wbrew twierdzeniu Uhlenhuth'a i Schern'a — zdaniem autora — mleko nie homogenizuje się pod wpływem antyforminy której obecność zgoła nie ułatwia wykrycia laseczników swoistych w mleku. Również ograniczone zastosowanie znalazł może antyformina przy badaniu płwocin u bydła. Szczepiąc zwierzętom (świnkom mor.) płwocinę, uprzednio traktowaną 2.5 lub 1.5% antyforminą w ciągu 2 do 3 godzin, a dla kontroli płwocinę bezpośrednio — bez antyforminy, i modyfikując badania w różny sposób (płwociny z dużą, średnią i małą zawartością laseczników swoistych), Tietze doszedł do wniosków, że metoda antyforminowa przy wysokim % antyforminy (ca 50%!) posiada pewną wartość, dającą możliwość odróżnienia mikr. Tbc od laseczników, podlegających przytym rozpuszczeniu; wyjątek stanowią dwa antyforminoodporne i kwasoodporne szczepy: 1) *bac. paratuberculosis enteritis chronica* i 2) bardzo rozpowszechnione wodne bakterje kwasoodporne (Brem-Reitzke). Przy zastosowaniu tej metody przed szczepieniem zwierząt wprawdzie zmniejsza się ilość zwierząt, ginących przedwcześnie pod wpływem bakterji ropnych, ale też u wielu zwierząt Tbc wcale nie rozwija się, co autor przypisuje działaniu nie tyle samej antyforminy, ile mechanicznemu usunięciu laseczników w czasie kilkakrotnego przemycania i centryfugowania osadów.

**Poszukiwanie laseczników grzlicy w kale u bydła.** H. Thieringer. *(Arbeit. aus dem Kais. Gesundheitsamte.* 1913 str. 543).

Badanie kału na obecność TBc nastęrcza więcej trudności od badania kału ludzkiego, ponieważ prawie zawsze (10 razy na 13 badań) znajdują się w nawozie laseczniki kwasoodporne, niczym nie różniące się pod względem morfol. od gruzliczych. Zdaniem Thieringa, stwierdzenie ostatnich w nawozie wymaga szczepienia zwierząt, badanie mikroskopowe nie jest wystarczające: część materiału około 30 grm. należy zmieszać z 55 ctm. cz. jałowej wody i 15 ctm. cz. antyforminy, postawić na 3 — 6 godz. przy pokojowej t<sub>0</sub>, silnie od czasu do czasu skłócając aż do otrzymania jednostajnej zawiesiny; odwirowany na elektr. centrifudze osad przemycie wodą, przesączyć przez gazę i ilości 2—3 ctm. sz. szczepić podskórnio 2 morskim świnkom. Nie można osiągnąć zupełnego zniszczenia ani osłab. kwasoodporności *bac. paratuberculosis enteritidis chron.* nawet przy zastosowaniu podwójnej objętości 50% antyforminy, podczas gdy większość wszelkich danych bakterji podlegała zniweczeniu w ciągu 24 godzin, a niektóre po 1½ godziny, w tym najszybciej staphylokokki, 1(%) antyf. — 1½ godz.); 2½% antyformina niszczy w ciągu ½ godziny gronkowce, laseczniki okrężnicy i pomoru świń, a także 9 różnych kwasoodpornych gatunków; ten sam skutek wywiera 1% antyformina przy 1½ godzinny działaniu. Ten autor, tak jak i poprzednio stwierdził, że przez stosowanie metody antyforminowej i następcze przemycanie osadu ginie znaczna część laseczników gruzliczych; metodzie antyforminowej ligroinowej nie przepisuje Thieringer praktycznego znaczenia.

*Przegląd weterynarski*

## Drobne porady gospodarcze.

**Żniwo w czasie słotnym.** W *Tygodniku rolniczym* bawarskim pisze pewien praktyk, co następuje: Będzie temu około 30-tu lat, gdy mieliśmy bardzo słołe lato i niewielka była nadzieja pomyślnego sprzętu zboża. Wspólnie z moim sąsiadem naradzaliśmy się, co robić w tym krytycznym położeniu. Zboże nie było jeszcze zbyt poległe tak, że można było je kosić w wysokości słomy jednej trzeciej lub w połowie. Zdecydowaliśmy przeto tak uczynić i przystąpiliśmy zaraz do wykonania tej myśli, ścięte w ten sposób zboże i zebrane w garście spoczywało na wysokiej ścierni i nie dotykało ziemi wcale. Podczas gdy na innych polach zboże skoszone sposobem zwyczajnym i leżące bezpośrednio na ziemi szybko zaczęło porastać, odnieśliśmy też korzyść, że nasze zboże wcale nie porośło, bo woda deszczowa szybko ściekała, a wiatr przechodzący dołem przez ścierni, zboże szybko osuszał. Ten sposób postępowania przedstawia jeszcze i inne korzyści. Jak wiadomo zapasy siołki w początkach żniwa najczęściej są już wyczerpane. Gdy więc zboże zostało zwiezione, sięgając zaraz następnego dnia przystąpiono do koszenia ścierni, która dostarczała potrzebnej słomy. Osiąga się przytym jeszcze i drugą korzyść, mającą niewątpliwie pewną wartość: mianowicie, otrzymuje się krótsze snopy, co przyspiesza wózkę zboża i jego młócenie i daje ziarno wolne od chwastów. Rozumie się samo przez się, że ten sposób sprzętu zboża nie da się wykonać w całym gospodarstwie, jednak może on być pomocny, ażeby także w czasie słotnym nie należało przerywać sprzętu zboża zupełnie.

**Ratowanie drzew, przewróconych przez burzę.** Młode drzewka, wyrwane z ziemi przez burzę, zarówno jak i stare pochylone tylko, można uratować, stosując szybką, energiczną i odpowiednią pomoc. Jeśli drzewka zostały wyrwane na wiosnę lub na jesieni, należy je wsadzić na powrót do ziemi, korzenie obsypać ze wszystkich stron ziemią i drzewko starannie podlewać. Dopóki zaś drzewko nie umocni się w ziemi, przymocować je do palika lub umocować sznurem, przywiązany z kilku stron do kotków, wbitych w ziemię.

Najczęściej jednak postępować należy, jeżeli burza wyrwała drzewko z korzeniami w lecie. W większości wypadków przy podnoszeniu takich drzewek korzenie obrywają się i osypuje się ziemia, co bardzo szkodliwie wpływa na dalszy rozwój drzewka. Lepiej więc zostawić je w pozycji leżącej aż do końca okresu wegetacyjnego, t. j. do

późnej jesieni, albo też podnieść nieco, tak jednak, aby nie uszkodziły bryły korzeniowej, a pień podeprzeć podpórkami, pokrytymi galganem lub skórą, w celu uniknięcia ran na drzewie. Korzenie sterczące ponad powierzchnię ziemi należy zwrócić do ziemi, jeśli zaś to niemożliwie, odciać, żeby nie schły, a dziury w ziemi dokoła korzeni wypełnić ziemią i obficie ją polewać. Wszystkie mniejsze korzenie pokryć starannie ziemią.

Późną jesienią, po opadnięciu liści, można bez obawy podnieść wywrócone drzewka, bacząc jednakże i teraz, aby korzenie jak najmniej uszkodzić. Zupełnie bez uszkodzenia podnieść drzewek owocowych niepodobna, ale w każdym razie szkoda będzie mniejsza, niż byłaby wtedy, gdybyśmy drzewa przesadzili w okresie wegetacyjnym.

Jeśli w ten sposób będziemy z drzewkami postępować, nagromadzą one tyle zapasów pożywienia, że na przyszłą wiosnę z łatwością wypuszczą nowe korzenie.

„Ogrodnik“

**Dobra woda do pojenia krów jest niezbędną nie tylko ze względu na zdrowie krów, ale i ze względu na ich mleczność.** Większa część naszych gospodarzy nie przywiązuje większej wagi do tego tak ważnego czynnika zdrowotności i mleczności u krów dojnych, a krowy poi się, gdzie się da, w stawach, rzekach, w których często woda przesycona jest najrozmaitszymi bakteriami. Co gorsza, dozwala się nawet krowom pić wodę z kałuź i rowów znajdujących się na pastwiskach lub przy drogach. A przecież stwierdzone zostało, że w takich stojących wodach jest wielka obfitość zarazków rozmaitych chorób, jak n. p. motylicy i innych. Że dobra woda wpływa nie tylko na zdrowie krów, ale także i na mleczność, to według *Schweiz. Milchzeitung* stwierdzono to w sposób następujący: Pewien gospodarz mający 24 krów zwykle poił te krowy wodą studzienną. Zdarzyło się jednak, że studnia się zepsuła i z tego powodu był zmuszony poić krowy wodą, pochodzącą z kanału rzecznoego. Woda ta nie bardzo się nadała do picia i z początku było piło ją niechętnie, a przy tej zmianie wody nastąpił ubytek mleka. Po upływie pewnego czasu źródło zasilające studnię ujęto i było mogło być pojone wodą studzienną. Wkrótce też zauważono przybytek mleka i krowy zaczęły lepiej wyglądać. Ilość mleka powiększała się w ciągu 12 dni i po tym czasie wynosiła 1-1 kg mleka dziennie więcej na każdą krowę. Ponieważ żywienie krów było takie same jak przedtym, więc to zwiększenie się udoju mleka nie mogło mieć innej przyczyny, jak w zmianie złej wody na dobrą do pojenia.

S. W.

**Spasanie świeżego siana jest szkodliwe.** Doświadczenie poucza nas, że siano świeżo zebrane, chociażby było dobrej jakości i dobrze sprzątnięte, jest dla zwierząt szkodliwe. Wywołuje ono rozmaite choroby żołądkowe, u koni zaś sprawia kolkę. Nado siano takie wpływa niekorzystnie na mleczność krów; zauważono przy tym, że mleko pochodzące od krów, z młomnych świeżym sianem, jest szkodliwe, szczególnie dla niemowląt. Szkodliwość świeżego siana zdaje się pochodzić stąd, że świeże siano, chociażby zebrane sucho, po złożeniu go do szopty lub na strychu przechodzi jeszcze ponowną fermentację. Ta fermentacja siana po złożeniu go do przechowania trwa jeszcze 6 do 8 tygodni. Jeżeli więc świeżo zebrane siano musi się koniecznie spasać, to dla zabezpieczenia się od szkodliwych następstw musi się go mieszać ze starym sianem albo ze słomą. Z ziarn świeży owies, jeżeli jest sucho zebrany, nie jest szkodliwy — natomiast świeże żyto jest bardzo szkodliwe dla zwierząt prawie wszystkich i dla tego należy unikać skarmiania świeżego żyta.

S. W.

**Jak długo można kury trzymać dla produkcji jaj?** Badania anatomiczne wykazały, że w jajowodzie kury jest około 600 komórek jajowych, więc też kura w przeciągu całego swojego życia nie może znieść większej ilości jaj jak 600. Ale kura nie znosi w różnych okresach życia tej samej ilości jaj, a różnica ta między pierwszymi latami a późniejszymi jest bardzo wielka. Według pisma *Der praktische Landwirt* nośność kur w latach po sobie następujących przedstawia się jak następuje:

w 1 roku życia około	20 jaj
" 2 " " "	100—130 jaj
" 3 " " "	120—150 "
" 4 " " "	100—115 "

W latach następnych nośność jaj zmniejsza się bardzo znacznie, bo

w 5 roku życia wynosi już tylko	60—80 jaj
" 6 " " "	50—60 "
" 7 " " "	35—40 "
" 8 " " "	15—20 "
" 9 " " "	1—10 "

Rzecz prosta, że kura, która już od 5-go roku zaczęwszy znosi tylko 60 jaj, a następnie coraz mniej, nie może się opłacać, bo wartość jaj stanowczo nie pokryje wydatków na jej wyżywienie. Dla tego też w hodowli kur z kierunkiem produkcji jaj, jeżeli ta produkcja ma się opłacać, kury co najwyżej tylko 4 lata powinno się trzymać, a jeszcze lepszy rachunek się osiągnie, gdy kury już nawet po ukończeniu 3 ech lat życia usunie się od produkcji jaj — i przeznaczą na opas. S. W.

**Powtórne stanowienie klaczy po trzech tygodniach.** Zarządca ogierów rządowych w Celle Dr. Grabensee wydał następujące ogłoszenie, które wszystkich hodowców koni może zainteresować:

„Uważni hodowcy stwierdzili, że wiele klaczy nie zostaje żrebnymi, gdy za często są stanowione. Jak wiadomo, klacze zrzucają prawie zawsze, gdy będące żrebnymi znów się je odstanawia. Gdy klacze po odstanowieniu ósmego lub dziewiątego dnia do próby się doprowadza, jak to najczęściej jest w zwyczaju, wtedy następuje łatwo podrażnienie płciowe i niektóre klacze przyjmują ponownie ogiera pomimo, że płód zaczął się już w macicy rozwijać. Następstwem aktu stanowienia jest wtedy zwykłe porzucenie płodu, co jednak wobec jego małości rzadko tylko bywa spostrzeżone, i teraz zaczynają się wśród utrudnionych okoliczności na nowo usiłowania, ażeby klacz doprowadzić do zażrebnienia.

W niektórych okolicach jest przeto regułą, że klacz, która okazuje się skłonna do przyjęcia ogiera, dopuszcza się do skoku raz jeden lub dwa, a dopiero po trzech tygodniach prowadzi się ją do próby.

Tak postępują n. p. we wschodniej Fryzji, Oldenburgu, Holandji i t. d. — W Holandji przy ogłoszeniach o umieszczeniach ogierów na stacjach, ceny skoku i t. p. wyraźnie jest dodane: „Powtórne stanowienie po trzech tygodniach”. W interesie krajowej hodowli koni uważam za pożądane zalecić hodowcom, ażeby swoje klacze nie prędzej doprowadzali na stacji ogierów dla próby, jak po trzech tygodniach po pierwszym odstanowieniu (III. Landw. Ztg.). S. W.

## Z rynku zbożowego i pieniężnego.

Wiedeń, 30. lipca.

W Wiedniu zanosi się na strach badaczy deszczu. Ich praca trwa bez przerwy, a że handlowcy i wielkie gazety każą im jeszcze dostrzegać blizkie słoneczne powietrze, przeto praca przenosi ich siły. Onegdaj odezwali się jednakże meteorologiczny centralny instytut wiedeński i przepowiada prawdopodobieństwo pogorszenia stanu powietrza, jakkolwiek nie zaraz. Na najbliższe dni oblicza częściami pochmurne i ciepłe powietrze przy miernych północnych wiatrach i skłonność do wytwarzania burzy,

My tymczasem mamy deszcze kilka razy dziennie, że jednakże dwa dni były pogodne i dość ciepłe, przeto giełda obniżyła ceny zboża — *quod erat demonstrandum*. Na obniżeniu cen koniecznie spekulacji obecnie zależy. Dopomogło jej węgierskie ministerjum rolnictwa, które poprawiło swą zeszłą ocenę i mimo pogorszenia się temperatury obliczyło piony dziś nieco korzystniej na Węgrzech. I dzisiaj ministerjum stwierdza, że powodzie zaszkodziły głównie kartoflom i kukurudzy. Tylko co do

jęczmienia brzmi jego prognoza niekorzystniej, niż przeszła.

O Królestwie Polskim i nawet Galicji rzadkie i mało gruntowne dochodzą do Wiednia wiadomości. Tak samo z pruskiego zaboru.

W Poznańskim i Prusach Zachodnich poprawiły się w lipcu szanse żniw ogromnie. Podczas gdy w początku lipca był stan zasiewów na południu i zachodzie Niemiec korzystny, a zle wypatrywał na północy i wschodzie, to teraz przedstawia się urodzaj na Pomorzu i w zaborze pruskim z powodu większej suszy ładnie, gdy przeciwnie z Bawarii, Wirtembergji, Westfalji i Nadrenji nadchodzą głośne skargi, że dżdże i chłody panują od miesiąca i znacznie obniżyły wartość urodzaju. Ogółem leży sprawa tak, że Niemcy będą prawdopodobnie miały w pszenicy, życie i jęczmieniu urodzaj średni. Kartofle są na niskich i ciężkich polach w niebezpieczeństwie, a na owies spadły deszcze zbyt późno. Jakoś wszelkiego ziarna zależna jest w Niemczech od aury w obecnych dniach i tygodniach.

Tak w Niemczech jak i w Austro-Węgrzech będzie opóźnienie żniw między innymi taki miało skutek, że żyto i pszenicę i jęczmień i owies będzie trzeba równocześnie sprzątać!

I kraje naddunajskie będą miały najprawdopodobniej plon skromniejszy, niż roku zeszłego. Wiadomości z Rumunji brzmią dość korzystnie, ale prawdy nie wiedzieć. W każdym razie są i tam żniwa spóźnione, a inne źródła podają, że urodzaj rumuński daleko gorszy, niż zeszłego roku. Zakaz wywozu zboża z Rumunji mało przynosi szkody Austrii, natomiast znaczną różnicę robi Turcji, która tak podczas włoskiej jak bałkańskiej wojny sprowadzała stamtąd mąkę. Obecnie oświadczają piekarze w Konstantynopolu, że wkrótce nie będą mogli wypiekać już chleba dla wojska, którego chleb stanowi główne wyżywienie.

W Austrii nie starczy może pszenicy na pokrycie zapotrzebowania krajów, ale znaczny import pszenicy w żadnym razie nie będzie. Więcej wwiezie Austrija zapewne kukurudzy, której import coraz to w latach ostatnich wzrasta z powodu powiększenia ilości bydła oraz uprzemysłowienia rolnictwa. W r. 1912 wwieziono kukurudzy z Rumunji do Austrii za 62 milionów koron. Co prawda, więcej jej w bieżącym roku w Austrii zasiano.

Ostatniej soboty notowano we Wiedniu kurs pszenicy o 25 halerzy wyżej, niż soboty poprzedniej, zaś za żyto natychemiastowo płacono 10 do 15 halerzy więcej. Tyle bowiem pszenica i żyto utargowały sobie od niechętnego handlu podczas tygodnia, i tyle jej w sobotnich kursach zostawić musiano. Owies nie poszedł w górę; cena kukurudzy waha się z różnych powodów, to ze względu na zakaz wywozu z Rumunji, to na świadczenia umówione na 1-go sierpnia.

Przepowiednia, że rolnicy pospieszą się, aby żniwo na giełdzie sprzedać, dotąd się nie sprawdza. I żniwo nie ukończone i chęć sprzedaży nie występuje nagłą. Tu i ówdzie przebiega raczej u handlowców usilna chęć zakupu, ale tymczasem niema co do cen porozumienia i ogółem wstrzymują się handlowcy od zakupów i robieńia rolnikom ustępstw. Kupować pragną teraz także młyny i interesują się więcej obecnie giełdą, jakkolwiek swoją drogą układają się między sobą, aby odtąd tylko przez cztery albo pięć dni na tydzień pracować z powodu małej konsumcji.

Targ pieniężny jest również zachmurzony. Niema na nim poważniejszych ułatwień, a choć w pismach drukują grupy interesotów wiadomości wedle swych widoków, nie ulega wątpieniu, że ani stopa procentowa banków centralnych biletowych, ani giełdowe notowania dyskontu prywatnego nie zdradzają zwrotu ku niższe. I zwrotu takiego trudno się spodziewać teraz w czasie żniw i tuż przed jesienią. Czas zniżek procentowych minął, nie wyzyskany niestety przez centralne banki; więc zależy raczej obecnie na tym, aby stopy procentowej nam nie podniesiono, gdy, jak zwykle jesienią, zapotrzebowanie pieniędzy wzrośnie.

## Doniesienia kronikarskie.

**XXVIII Walne Zgromadzenie** członków galicyjskiego Towarzystwa leśnego odbędzie się w dniach 28., 29. i 30. sierpnia b. r. Program zjazdu następujący: Dnia 28. sierpnia przyjazd członków do Lwowa i zebranie w restauracji p. Lasockiego przy placu Marjackim l. 9 o godzinie 8. wieczór w celu poznania się. Dnia 29 sierpnia o godzinie 8. rano Msza św. w kościele OO. Franciszkanów. O godzinie 9: rano zaganienie Zgromadzenia i obrady w sali Strzelniczy miejskiej przy ulicy Kurkowej. Po południu wycieczka do ogrodu doświadczalnego Wyższej Szkoły Lasowej w Winnikach. Punkt zborny o godzinie 2. pod pomnikiem Bartosza Głowackiego w parku Lyczakowskim. Dnia 30 sierpnia o godzinie 9. rano dalszy ciąg obrad w sali Strzelniczy miejskiej i zakończenie tyczke. Po południu gremjalne zwiedzanie wystawy pamiątek z roku 1863 w pałacu sztuki w parku Kilińskiego.

P. T. Członkowie, pragnący wziąć udział w Zgromadzeniu, zechcą zgłosić przybycie swoje i nadesłać tytułem kosztów 3 korony najpóźniej do dnia 15. sierpnia b. r. do kancelarii Towarzystwa leśnego we Lwowie, ul. Na Skale l. 1.

**W krajowej Szkole mleczarskiej w Rzeszowie** rozpoczyna się dnia 1. września r. b. roczny kurs maślarsko-serowski. Kandydaci starający się o przyjęcie powinni wnieść podanie na ręce Dyrekcji Szkoły do 10. sierpnia i dołączyć: 1. metrykę lub inne wiarygodne świadectwo na dowód, że ukończyli 17. rok życia, 2. świadectwo ukończenia z dobrym postępem niższej szkoły rolniczej lub powinni poddać się egzaminowi wstępnemu z czytania, pisania i rachunków, 3. świadectwo zdrowia, 4. świadectwo moralności, 5. świadectwo dotychczasowych zajęć, 6. pisemne pozwolenie rodziców lub opiekunów, jeśli kandydat nie jest pełnoletni, 7. zobowiązanie poręczające regularną wypłatę należności za naukę i utrzymanie, 8. świadectwo ubóstwa, jeśli kandydaci starają się o przyjęcie na koszt funduszu krajowego.

Kandydatom, mającym dłuższą praktykę mleczarską lub serowską, przyznaje się pierwszeństwo w przyjęciu na kurs. Uczniom zwyczajnym udziela się nauki bezpłatnie. Opłata za całkowite utrzymanie wynosi 35 koron miesięcznie, jednakże uczniom niezamożnych Wydział krajowy może uwolnić w całości lub części od opłaty. Prócz uczniów zwyczajnych mogą być przyjęci na kurs także uczniowie nadzwyczajni (hospitanicy), którzy zadość uczynią warunkom, wymienionym pod 1—4 i 6, lecz ci utrzymują się własnym kosztem i uiszczają opłatę za naukę w kwocie 24 K miesięcznie. Niezamożnych uczniów nadzwyczajnych Wydział krajowy może uwolnić od opłaty za naukę, jeśli przedłożą świadectwo ubóstwa i jeśli pilnością i niebagannym zachowaniem się na tę ulgę zasługują.

**Większa własność w Galicji pod względem wyznaniowym.** Na podstawie ogłoszenia urzędowego z 13. marca b. r., zawierającego listę posiadaczy dóbr tabularnych, uprawnionych do głosowania w kurji większej własności, stwierdzić możemy zmiany pod względem wyznaniowym, jakie zaszły w latach ostatnich. W roku 1901 było posiadaczy tabularnych dóbr Polaków rzymsko-katolickiego obrządku 73 procent, żydów 15 proc., Niemców 5 proc. W ciągu ostatnich lat dwunastu ubyło: Polaków rz.-kat. 3 proc., Niemców 2 proc., przybyło natomiast żydów 5 proc. tak, że obecnie w Galicji mamy właścicieli tabularnych Polaków 70, żydów 20, Niemców 3 proc. W cyfrach tych nie jest uwidoczniiona ta własność tabularna, która nie ulega zmianie właściciela, jak własność zgromadzeń religijnych i instytucji publicznych, a również własność tabularna, zostająca chwilowo w posiadaniu spółek włościańskich, parcelacyjnych przeważnie, których jest niewiele.

Stosunki te w poszczególnych okręgach są rozmaite: Lwowski posiada właścicieli tabularnych (pierwsza cyfra oznacza właścicieli Polaków rzym.-katol., druga żydów, trzecia Niemców, czwarta fundusz religijny i instytucje publiczne, piąta spółki włościańskie): 33, 15, 17, 10, 2; Przemyski 123, 20, 12, 6, 2; Żółkiewski 92, 28, 3, 8, 4; Złoczowski 104, 50, 3, 8, 1; Brzeżański 96, 25, 3, 8, 1; Tarnopolski 100, 39, 3, 7, 1; Czortkowski 110, 33, 0, 11, 1; Kołomyjski 86, 20, 0, 4, 1; Stanisławowski 79, 28, 5, 8, 6; Stryjski 61, 14, 3, 7, 1; Samborski 71, 22, 6, 8, 7; Sanocki 127, 41, 9, 7, 2; Rzeszowski 67, 17, 3, 3, 1; Tarnowski 144, 56, 3, 3, 3; Sąddecki 76, 7, 2, 4, 2; Krakowski 188, 24, 14, 25, 0. Ogółem na

2,244 właścicieli tabularnych jest Polaków rz.-kat. 1,557, żydów 439, Niemców 86, fundusze religijne i instytucje świeckie 127 (94 + 33), spółki włościańskie 35, czyli procentowo Polaków 70, żydów 20, Niemców 3, fundusze religijne 4, instytucje świeckie 1,5, spółki włościańskie 1,5 proc.

Charakterystyczne dla lat ostatnich jest intensywne przechodzenie wielkich obszarów w ręce właścicieli żydów, którzy w przeciągu lat dwunastu wykupili 3 procent własności tabularnej od Polaków, 2 proc. od Niemców. W całej Galicji przeciętnie stosunek jest taki, że na 3-5 Polaków wypada 1 właściciel tabularny wyznania mojżeszowego.

W kategorii posiadaczy dóbr funduszu religijnego polskich jest 11 — ruskich 24.

## Rozmaitości.

**Zwierzęta a opjum.** Dziś, kiedy się tyle mówi o opjum we Francji, przypominają przyrody, iż nawet zwierzęta mają skłonność do tego nałogu. Gdzie w Chinach uprawia się mak, tam się buduje mocne ogrodzenia, aby się do maku nie mogły dostać zwierzęta. Konie i krowy chętnie jedzą mak, chorują jednak i zdychają, gdy się im, przyzwyczajonym do tej potrawy, mak odbierze. Wieprze karmione makiem, tuczą się szybko, ale też wnet je trzeba zabić. Pszczoły, kiedy się na kwiat maku dostaną, nie chcą go opuścić. Z fabryk, w których się wyrabia opjum, nie można wygnać szcurków. Przychodzą całymi stadami, odorują się wyparami opjum i trują się nim.

**Ilość psów we Francji.** Jeden z dzienników paryskich daje statystykę psów żyjących we Francji w r. 1912 — 3,746,436 przedstawicielej psiej rasy. W samym Paryżu jest ich 76,661, z czego 38,810 jest psów podwózkowych, a 37,751 psów zbytkowych. Import psów wynosił w r. 1912 — 5,698 sztuk; z tego 1,982 importowano z Anglii, 1,277 z Niemiec, a 1,861 z Belgii.

**Dlaczego ślimaki nie widzą?** Wiadomo, że ślimaki nie widzą ani postaci, ani nawet zmian oświetlenia pomimo dwójga oczu, umieszczonych na końcu rożków. Profesor E. Yung, oddawna zajmujący się tymi zwierzętami, dał wyjaśnienie tego zjawiska w Towarzystwie fizyko przyrodniczym w Genewie. Według niego ślimaki mają nieruchomą soczewkę i dlatego na ich siatkówce obrazy nie mogą się odbijać wyraźnie. Przytym komórki siatkówki nie są w łączności z nerwem wzrokowym, czyni się objaśnią zupełną ślepotę tych zwierząt. Mają natomiast bardzo subtelny i rozwinięty węch, którym się kierują.

**Nowa teoria widzenia.** Jaki zachodzi stosunek pomiędzy ruchem światła, a spostrzeganiem światła? W *Archives italiennes de Biologie* dr. Castelli nową daje odpowiedź na te pytania. Przypuszcza on, że źródłem fizjologicznego wrażenia świetlnego jest zjawisko rezonancji optycznej, wywołane przez ziarnka barwikowe siatkówki. Istotnie, gdy zmierzyl pewną liczbę tych ziarenek, znalazł, że ich średnica waha się zawsze pomiędzy 0,3 a 1 tysiącnymi milimetra u zaby i wywnioskował z tego, że ponieważ te rozmiary są tej samej wielkości, co długość fali promieni jednorodnych, zawartych pomiędzy barwą czerwoną a fioletową widma, ziarnka barwikowe, otrzymując promienie światła białego, są wprawiane w drganie odpowiednio do swoich rozmiarów przez różne promienie wzbudzające. Ziarnka to byłyby zatem prawdziwymi rezonatorami optycznymi i miałyby w oku to samo znaczenie, co komórki organu Cortiego w uchu dla dźwięków. Drgania ziarenek barwnikowych wywoływałyby ruchy sztoków i precików, które udzielały swoich pobjeżeń innym komórkom nerwów ocznych. Widzenie nie byłoby zatem zjawiskiem chemicznym, lecz zjawiskiem fizycznym bardzo ogólnym.

**Robotnicy sezonowi w Prusach.** Berlińskie Towarzystwo opieki nad wychodźcami gorliwie zajęło się zbadaniem oplakanych, krzyczących stosunków między robotnikami, przybywającymi na zarobki do Prus z Królestwa i Galicji. W tych dniach Towarzystwo rozesało do pism poznańskich uwagi swe w tej sprawie. Na wstępie zaznaczono, że popyt na robotnika jest w tym roku znacznie większy, aniżeli podaż, dlatego zdobywanie ich przedstawia znaczne trudności. Zwalczając je mogą tylko ludzie sprytni i obeznani dokładnie z psychologią ludu. Ci zawodowi werbownicy czyli „włodarze” obowiązują się do starczych właścicieli majątku pewną liczbę robotników. W zamian za to otrzymują pewne wynagrodzenie za każdego robotnika i prawo dozorowania sprowadzonych przez siebie ludzi

przez cały sezon za pewnym wynagrodzeniem bez porównania większym, aniżeli wynagrodzenie robotnika. Robotnicy zarabiają około 2 marek dziennie, oprócz tego otrzymują zapłatę w naturze. Wypłata gotówki i naturaljów nie odbywa się wprost z rąk pracodawcy, lecz właściciel wypłaca wszystko włodarzowi, który opłaca robotnika. Jak owi włodarze załatwiają ową zapłatę, mając nieświadomych lud przed sobą, łatwo sobie wyobrazić. Jeśli zaś znajdują się między robotnikami jednostki światlejsze, które domagają ludzkiego traktowania i odżywiania, to włodarz oskarża ich jako buntowników i na rozkaz zarządu majątku zjawia się żandarm, który aresztuje owych buntowników i bez ceremonji lub jakiegokolwiek wyroku wywozi za granicę.

Dlaczego wychodzący dają się łowić w sieci zawodowych werbowników? Odpowiedź znajdujemy w następującym opisie faktu stwierdzonego. „Delegatowi Towarzystwa, który udał się do jednego z majątków, aby załagodzić powstałe w nim rozruchy, opowiadał rzędcą majątku, że sam był dwa tygodnie na granicy, lecz nie mógł ani jednego człowieka pozyskać. Dlaczego? Ponieważ zawsze czytał każdemu robotnikowi autentyczny kontrakt. Widząc bezcelowość dalszych starań, wrócił się do włodarza o pomoc i od razu na ten sam kontrakt miał 70 ludzi. Zdumiony tym, zbadał przyczynę i przekonał się, że włodarz z otwartym kontraktem dawał obietnice dwa razy większe, aniżeli warunki faktyczne, w kontrakcie wymienione. Ludzie, nie znający języka niemieckiego, nie mogli się skontrolować, co podpisują. Włodarz na koszt majątku przewiózł ich na miejsce, ponieważ mało który z robotników posiada na granicy gotówkę. Zresztą kontrakt zapewnia wolną podróż od i do granicy, o ile ktoś sezon przepracuje. Przybywszy na miejsce, przekonali się dopiero przy pierwszej wypłacie, że zostali oszukani“.

Wogóle, zdaniem badających sprawę polskich robotników sezonowych w Prusach, smutny ich los jest głównie wynikiem niesumienności owych werbowników i włodarzy. Dowodzi to, że pracę nad polepszeniem losu robotników sezonowych rozpocząć trzeba od tępienia oszustwa i wyzysku przy pośrednictwie pracy i od wyszukania sposobów, któreby pozwoliły kierować siły robotnicze wprost do właścicieli majątków.

## Poradnik gospodarczy.

(Pytania i odpowiedzi).

**Odpowiedź na pytanie III. które brzmiało:**

Wobec długotrwałych deszczy w czasie kwitnienia pszenicy pyłek został splukany; czy osłabi siłę kiełkowania ziarna, jaki % tegoż będzie stało kiełkowało, a może i gdzie niektóre ziarno wcale nie będzie kiełkowało, jak mamy dowody na staroziarnie.

*Jeden z pręnumeratorów*

Nie ulega żadnej wątpliwości, że długo trwające słyty w czasie kwitnienia pszenicy bardzo niepomyślnie oddziaływały na normalny rozwój ziarna i na urodzaj pszenicy wogóle. Jest do przewidzenia, że kłosy pszenicy okazały się szczerbate, a ziarno, które się wytworzyło, będzie szczupłe i nie wielkiej wartości jako produkt handlowy, a tymbardziej do użytku na nasienie.

Łatwo to zresztą zrozumieć, bo wiadomo przecież nawet każdemu laikowi, że na nasienie niezbędne jest zdrowe i ciężkie ziarno, gdyż tylko takie daje silny kielek, z którego wytwarza się roślina o zwiększonej odporności przeciw wszystkim zewnętrznym niepomyślnym wpływom. Ziarno szczupłe, lekkie, wypuszcza walty kielek, z którego nigdy nie wytworzy się silna roślina, a tym samym z takiego siewu nie można się spodziewać dobrego urodzaju, i dlatego to staramy się przez najstarsze metody młynkowanie, tierowanie i sortowanie uzyskać jak najcenniejsze i najcięższe ziarno do siewu.

Naturalnie, że nie da się jeszcze przewidzieć, co dalej nastąpi, bo deszcze nie ustają, a pszenica może nawet na pniu porosnąć, jeżeli nie nastąpi trwała pogoda. Ażeby jednak o ile możności otrzymać względnie dobre ziarno do siewu z tegorocznego zbioru, to będzie się musiało oczyszczać i młynkować jeszcze z większą starannością jak zwykle. Gdyby pewna część ziarna była porośnięta, to przypominam, że najlepiej jest oddzielić je przez pod-

siewanie na przetakach (najdogodniej i najtaniej na dużym przetaku skórzanym). Czynność ta polega na tym, że przetakowi nadaje się ruch w prawo, następnie w lewo, przez co ziarno wprowadza się w ruch wirującą, a najcięższe t. j. porośnięte gromadzą się po wierzchu i mogą być ręką zbierane. Co do uzyskania najdorodniejszego ciężkiego ziarna, to po przemylkowaniu go na młynku wiatrowym można jeszcze użyć rzutu szuflowego w stodołę. Ziarno najcięższe pada przy tej czynności najdalej i można go osobno oddzielić.

Co do siły kiełkowania, to wyjątkowo w tym roku należałoby ją przed siewem zbadać. W tym celu odliczyć 100 ziarn, zawiązać w płatek najlepiej sukienny, zanurzyć w wodzie i utrzymać na wilgotnej miseczce w pokoju, — przyczyn należy dopilnować, ażeby sukno zawsze było wilgotne. Po kilku dniach łatwo się przekonać, jaki procent ziarna nie kiełkuje, i odpowiednio do tego zbadania należy siać gęściej jak zwykle.

S. W.

## Głosy Czytelników.

Dobra nowka, 22. lipca.

**W sprawie doświadczeń połowych.**

W *Rolniku* Nr. 29 b. r. Odezwa krajowej stacji doświadczałnej w Dublinach podaje warunki, na jakich stacja zakłada doświadczenia.

Koszta nawozów sztucznych, potrzebnych do doświadczeń, jako też i wysyłki tychże pokrywać będzie zakładający doświadczenia zaraz przy odbiorze nawozów, t. j. że nawozy będą wysyłane za zaliczką.

Wszelkie nawozy sztuczne, jako też i wapnowanie, odpowiednio zastosowane do każdego rodzaju gleby, bezwarunkowo korzyści przynoszą, a nowe próby doświadczeń podają rolnikowi pewność ich zastosowania. Takie doświadczenia odkrywają również zagadnienia chemji roln., która jeszcze nie tak prędko wyjaśniona zostanie.

Przez szereg lat urzędami próby doświadczałne własnym kosztem, a często przez stację doświadczalną krajową w Dublinach.

Dotychczas zwykle stacja doświadczeń w Dublinach, urządzając takie próbne doświadczenia, dawała gratis nawozy sztuczne i to było zachętą dla wielu rolników, że takie próbne poletka urządzali i wiele korzyści w użyciu nawozów sztucznych odnosili, używając je stale.

Wątpliwi należy, czy się teraz rolnicy garną z zechcą, jeżeli będą obowiązani płacić za nawozy sztuczne z góry, nie mając żadnej pewności, czy próba ta korzystnie wypadnie, gdyż stacja sama tego za pewno nie może.

Wobec tak trudnych warunków dla rolników w słotnych latach płacić zaliczkę za nawozy sztuczne, a czekać na zbiór rok cały, aby swoją tak drogą gotówkę bez procentowo otrzymać, wcale zachętą nie będzie.

Kupuję zwykle nawozy sztuczne i płacę po 6 miesięcy bez procentu z dołu.

Wskutek niepamiętnego słotnego roku 1912, podczas siewów ozimych cały nawóz został nieużyty, bo go zasiać nie można było, tym samym już się wiele straciło, trzymając go do siewów wiosennych, a takie wypadki dość często się zdarzają, przeżywając tak słotne i zmienne lata, jak obecnie.

Doświadczenia próbne są potrzebne, a nawet niezbędne, ale pożądanoby było, aby krajowa Stacja doświadczałna w Dublinach zechciała się postarać u Władz krajowych, jak dotąd, nawozy sztuczne nadal bezpłatnie chętnym udzielać; a tym sposobem program, w odezwie zamieszczony, daleko łatwiej stacja doświadczałna przeprowadzić może.

*Marian Bogdanowicz*

\* \* \*

Niemstów, 29. lipca.

Czytając ostatniego *Rolnika*, zastanowiłem się nad artykułem zatytułowanym: „Wypróbowany sposób sprzętu oziminy“, z którego treści zgadzam się w zupełności, prócz niektórych szczegółów. Sposób składania snopów w tak zwane kuczki albo — jak na mazurek nazywają — „lalki“, nie jest nowy, lecz od 30-tu lub więcej lat znany w Poznańskim, gdzie ten sposób kopienia zbóż już przed z górą 30 laty, przy sposobności zwiedzania tamtejszych gospodarstw, widziałem, a po powrocie natychmiast u siebie zacząłem stosować, przekonawszy się o zaletach tego systemu. Z biegiem lat odkryły się mi także i wady, jak w każdej rzeczy przez ludzi wymyślonej. Wady te szczególnie przy kopieniu bardzo długiego żyta najjaskrawiej występujące, są jednak w porównaniu z brakami przy kopieniu zboża w półkopki lub mandle tak nieznaczne, iż zaledwie na wzmiankę zasługują, a korzyści wprost olbrzymie. I tak przy cokolwiek silniejszym wietrze kuczki się przewracają, bo zachodzi ta trudność, iż robotnicy prawdziwie takowe ustawiają, zamiast rozstawiać dołem snopy szeroko, a górą t. j. kłosami jak najściślej, czynią to odwrotnie, a tak niedbale ustawiona kuczka przez łada podmuch wiatru zostaje przewrócona. Dalej miałbym do nadmienia, iż wbrew zaleceniu Sz. p. S. W. nie kazalbym wiązać kuczki górą, gdyż to utrudnia dostęp powietrza i w razie słońca ułatwia kiełkowanie. Co do tak zwanej czapki, to nadmienić muszę, iż tę stanowczo należy raz na zawsze wykluczyć z użycia, gdyż nie tylko nic nie pomaga przy obfi-

tych opadach, lecz wręcz jest szkodliwa, a to z następujących powodów: Czapka zabiera dosyć czasu robotnikowi robiącemu ją i zakładającemu, ułatwia wiatrowi przewrócenie kuczki, albo zostanie przez tenże na ziemię zrzucona, dalej przy obfitych opadach przemaka czapka, a kłosa przyciśnięte nią zamakają tak samo jak bez czapki, jest jedynie ta różnica, iż czapka przez leżenie na kłosach utrudnia dostęp do tychże tak wiatru jako też słońca, przez co obeschnięcie po deszczu kłosów zostaje uniemożliwione, a tym samym ułatwione kiełkowanie, tak niepożądane przez nas rolników, jakoteż przez naszych odbiorców ziarna. Dalszą złą stroną czapki jest jeszcze i ta okoliczność, iż opóźnia ostateczne dojrzewanie i wyschnięcie ziarna w snopach, a chcąc tego uniknąć, trzeba dawać rano robotnikom do zdejmowania czapek, a wieczór do zakładania tychże, co przy naszym notorycznym braku robotnika jest prawie nie do przeczygnięcia trudnością. Niezdejmowanie czapek z kuczek ogromnie opóźnia zwózkę z pola snopów do stert lub stodół, bo słoma wyschnie znacznie szybciej jak ziarno, a jakie skutki wynikają ze zwiecznienia niedostatecznie wyschniętego ziarna, powszechnie wiadomo.

A więc szanowni koledzy po pługu, precz z czapkami z głów naszych kuczek, niech te odkryciem swych obiecujących głów błagają Najwyższego o tak potrzebną nam pogodę.

Zygmunt Sariusz Dobrzyński

## Biuletyn meteorologiczny

za czas od 21. do 27. lipca 1913.

(Ze spostrzeżeń Stacji meteorologicznej Akademii Rolniczej w Dublinach).

Dzień	Ciśnienie powietrza sprów. do 0° mm. 700+			Temperatura powietrza w st. Cels.				Wilgotność powietrza bezwzględna mm.			Wilgotność powietrza względna w %			Kierunek i siła wiatru 0-10			Zachmurzenie 0-10			Ilość opadu mm.	Uwaga					
	7 r.	2 p.	9 w.	7 r.	2 p.	9 w.	Max.	Min.	7 r.	2 p.	9 w.	7 r.	2 p.	9 w.	7 r.	2 p.	9 w.	7 r.	2 p.			9 w.				
	21 p.	33	33	33	14	16	13	18	13	10	6	11	5	9	9	86	83	88	W 1			N 2	NW 3	10	10	9
22 w.	37	43	37	12	17	12	19	10	10	9	1	8	8	89	88	81	W 1	W 3	0	0	9	1	—	—	—	
23 ś.	36	35	35	12	20	15	21	9	2	9	9	11	11	2	87	50	85	W 2	N 1	N 1	10	9	5	—	—	—
24 c.	35	34	34	13	16	16	19	11	0	9	6	10	8	12	86	80	91	N 1	E 3	E 2	6	10	10	2	7	●
25 p.	34	34	35	15	18	16	22	13	0	11	2	12	5	11	84	63	84	NE 1	E 10	W 2	8	10	3	2	1	●
26 s.	36	36	37	16	24	17	25	13	0	12	2	10	9	11	88	49	80	NW 1	N 1	W 1	1	8	3	—	—	—
27 n.	38	43	38	16	23	17	24	13	3	10	9	12	0	11	78	56	78	NW 3	N 2	W 1	7	3	10	—	—	—

## Wiadomości handlowe.

### Sprawozdanie Izby handlowej i przemysłowej w Lwowie.

Cena za 50 kg. w koronach bez opłaty akcyzowej. Od 21 VII 1913 do 27 VII 1913. Pšenica 11:50—11:90, żyto 8:70—9:00, jęczmień brow. 0:00—0:0, past. 9:00—9:50, owies zesłoz. 10:40—10:60, hreczka 0:00 do 0:00, groch do gotów. 12:00—14:00, groch past. 0:00—0:00, bobik 8:50 do 9:00, wyka 10:50—11:00, łubin galicyjski 00:00—00:00, rzepak zim. 16:00—16:50, leni teg. 00:00—00:00, chmiel teg. 1:0—1:45, koniuczyna czerwona 80:00—100:00, biała 90:00—115:00, szwedzka 00:00—000:00, tymotka 00:00—00:00, siano lepszej jakości 3:90—4:10, gorszej 3:50 do 3:70, otawa 0:00—0:00, siano z koniuczyny 3:30—3:50, słoma okłotowa 3:20—3:50, mierzwiasta 2:80—3:00, kartofle jadalne (całe wagony 10,000 kg) 0:00—0:00, kartofle gorzel. za 1% (skrobi całe wagony 10,000 kg) 0:00—0:00, nafta zwykła 15:00—16:00, salonowa 17:00 do 18:00, ropa borysławska (100 kg) loco stacja Borysław 8:29—8:58,

drzewo opałowe twarde, w całych wag. po 10,000 kg (1 kl.) 0:00—0:00, drzewo opałowe miękkie w całych wag. po 10,000 kg (11 kl.) 0:00—0:00, otręby pszenne 11:00—11:00, otręby żytnie 11:00—11:00, mięso wołowe przednie w ćwiarkach loco rzeźnia 1:60—1:76, mięso wołowe tylne w ćwiarkach loco rzeźnia 1:76—1:80, mięso cielęce loco rzeźnia (engros) 1:36—1:60, wieprzowina loc. rzeźnia (engros) 1:36—1:60, spirytus kontyngentowy 64:50—65:50, ekskontyngentowy 44:50—45:50.

### Sprawozdanie Tarnopolskie z d. 26. lipca 1913.

Ceny podane w koronach za 50 kg loco Tarnopol.

Pšenica 11:00—11:50, żyto 8:60—9:00, jęczmień browarniany 8:00 do 9:00, groch Victoria 10:00—12:00, groch zwykły 9:00—11:50, owies 10:00—11:00, hreczka 9:00—9:50, wyka 0:00—0:00, koniuczyna biała 75:00—80:00, koniuczyna czerwona 60:00—65:00, spirytus paritas za 50 litrów: 00:00—28:00, nadkontyngent. 00:00—18:00.

Uposażenie zwykłe

## Wiedeńska roln. giełda zbożowa z d. 21. lipca 1913.

Ceny w koronach za 50 kg.

Pszonica cisańska nowa (77—80 kg) 11.70 do 12.20, banalka nowa (76—78) 00.00 do 00.00, z okolicy Raby i Wieselbergu nowa (76—79 kg) 10.65 do 11.10, słowacka nowa (76—79 kg) 10.65 do 11.15, południowa nowa (76—79 kg) 10.65 do 11.10, rumuńska (78—80 kg) 00.00 do 00.00, rosyjska (77—81 kg) 00.00 do 00.00, dolnoaustriacka (75—77) 9.75—10.60.

Zyto słowackie nowe (70—73 kg) 8.00 do 9.20, peszeńskie nowe (72—74 kg) 8.95 do 9.30, austriackie nowe (71—74 kg) 0.00 do 0.00, południowe (70—73 kg) 8.85—9.10, węgierskie (70—73) 8.85—9.10, dolnoaustriackie (69—73) 8.65—8.90.

Jęczmień morawski loco stacje 0.00 do 0.00, słowacki loco stacje z okolicy Raby i Wieselbergu (loco stacje) 0.00 do 0.00, południowy 0.00—0.00, cisański (loco stacje) 0.00 do 0.00, pastewny 7.60 do 7.90, browamiński 8.25 do 8.50.

Kukurudza węgierska nowa 8.30 do 8.60, la Plata 0.00—0.00 Cinq nowa 10.50—11.00.

Hreczka galicyjska 0.00—0.00, cebula galicyjska 0.00—0.00. Owies węgierski I sorty 10.30—10.80, prima 9.80—10.20, średni 9.40—9.80, czeski, morawski i niższo-austriacki 9.50—9.90, galicyjski 00.00—00.00.

## Ceny zboża na giełdzie w Budapeszcie.

Dnia 23. lipca 1913, towar prima w koronach za 100 kg

Pszonka cisańska (80) 22.45—22.70, peszeńska (80) 22.35—22.60, banalka (78) 21.95—22.30, żyto prima 17.40—17.55, średnie 17.25—12.35, jęczmień pastewny 16.40—16.80, owies prima 19.30—19.60, średni 18.30—18.70, kukurudza węgierska 15.75—15.85, rumuńska 15.95 do 16.15, Cingantino 00.00—00.00.

## Z targów na bydło.

**Lwów, d. 30. lipca 1913.** Na targ dzisiejszy sprzedano wołów 40, buhajów 13, krów 78, razem bydła rogatego 113 sztuk, jałowiska 133, cieląt 219, owiec (kóz) 000, nierogacizny gal. 78, węg. 132—razem 593. Woły z paszy płacono 80 do 100, woły chude 00 do 00, buhaje 84 do 96, krowy 54 do 102, jałowiska 54 do 102, cielęta 74 do 108, nierogacizna galic. 118 do 124, węg. 120 do 124, wszystko za 1 centnar metr. żywej wagi. Płacono za sztukę: woły z paszy 000 do 000, woły chude 000 do 000, buhaje 000 do 000, krowy 000 do 000, jałowiska 000 do 000, cielęta 00 do 00, nierogacizny gal. 00 do 000 węg. 000 do 000.

**Kraków, d. 29 lipca 1913.** Z miejskiej centralnej targowicy na bydło w Krakowie. Na targ dzisiejszy sprzedano bydła rogatego 69, jałow. 6, cieląt 237, owiec i kóz 0, nierogacizny 238, —razem 544 zwierząt. — Płacono za 1 q żywej wagi: buhaje 00 do 000, woły z paszy 00 do 000, woły chude 00 do 00, krowy 00 do 000, jałowiska 00 do 000, cielęta 00 do 000, nierogacizna tuczna 00 do 000, nierogacizna białej wagi od 166 do 188. Z zakupionych na oko płacono za sztukę: buhaje 120 do 300, woły 230 do 400, krowy 160 do 280, jałowiska 180 do 240, cielęta 30 do 76, owce i kozy 00 do 00. — Ze sprzedanych na targ zwierząt sprzedano na miejscową konsumpcję 99, na konsumpcję innych gmin kraju 72, na eksport za granicę kraju bydła rogatego 00 sztuk, na eksport za granicę kraju nierogacizny sztuk 00.

## Targ bydła w Pradze.

Ceny w koronach za 100 kg wagi żywej.

**Targ mięsny z d. 28-go lipca 1913.** Ceny w halerczach za 1 kg martwej wagi. Sprzedano 81 sztuk owiec od 1.28 do 1.56, 172 sztuk cieląt od 1.20 do 1.60, wyjątkowo 1.72 (z potrąceniem 0—00 kg) za sztukę; 1290 kg mięsa wieprzowego, a to z czeskich świń od 1.52 do 1.72, galicyjskich 1.76 do 1.86, 29.340 kg mięsa a mianowicie: wozowego: przednie 1.20 do 1.56, tylne 1.40 do 1.88, z buhajów: przednie 1.24 do 1.48, tylne 1.28 do 1.56, z krow: przednie 1.08 do 1.28, tylne 1.20 do 1.52, mięso zjednorocznych byczków i jałowek: przednie 1.00 do 1.12, tylne 1.12 do 1.40. Przebieg targu mdy.

**Sprawozdanie targowe z d. 28-go lipca 1913.** Spęd bydła rogatego wynosił ogółem 673 sztuk, — a w szczególności: 223 czeskiego; 445 galicyjskiego, 00 styryjskiego, 0 bawołów. Za bydło czeskie płacono: woły od 0.86 do 1.08, prima od 1.09 do 1.12, wyjątkowo 1.13 do 1.18, buhaje od 0.84 do 1.05, krowy od 0.66 do 0.96; bydło galicyjskie: woły od 0.80 do 0.92, buhaje od 0.57 do 0.98, krowy od 0.46 do 0.84, młode zjednoroczne woły i jałowiska od 0.56 do 0.92, za sztukę bydła chudego od 0.00 do 0.00, bawoły 00 do 000 koron, bydło styryjskie: woły 0.00 do 0.00, buhaje 0.00 do 0.00, krowy 0.60 do 1.05; nierogacizna pochodzenia galicyjskiego (bez frachtu) od 00 do 00. Przebieg targu był mdy. Nie sprzedano sztuk 4.

**Sprawozdanie targowe firmy Lipmann Immerglück i Synowie** dom komisowy dla sprzedaży bydła Grzegorzki i Morawska Ostrawa. Centralna targowica bydła Grzegorzki, d. 4. lipca 1913 koło Krakowa. Spęd bydła opasowego: przysłano 20 wagonów. Targ bardzo ożywiony płacono za 100 kg żywej wagi: za woły 108—111, krowy 84—108, buhaje 92—108.

Morawska Ostrawa, dnia 2. lipca 1913 wystawiono na sprzedaż 57 wagonów bydła rogatego. Targ bardzo żywy.

## Targ bydła rogatego we Wiedniu.

Wiedeń, 28. lipca 1913.

Na dzisiejszy targ sprzedano: 3357 szt. bydła rogatego, z tego: wołów tucznych 2530, bydła z pastwiska 229, bydła chudego 598; według gatunków 2033 wołów, 654 buhajów, 485 krow, 185 bawołów, przez Galicyjską Spółkę zbytu bydła i trzody chlewnej we Lwowie 85 szt.

(Przez Organizację rolniczą dostawiono sztuk 00).

Poza targiem zakupiono w ubiegłym tygodniu 573.

W porównaniu z targiem z ubiegłego tygodnia był dzisiejszy spęd o 1137 sztuk mniejszy, a to sprzedano o 857 szt. wołów tucznych mniej, o 54 szt. bydła z pastwiska więcej, o 334 szt. bydła chudego mniej, zaś według gatunków dostarczono o 696 szt. wołów, 230 buhajów 113 krow, i 98 bawołów mniej.

Według pochodzenia dostawiono z Węgier 2609 szt., z Galicji 185, z innych krajów austr. 563 szt.

Ceny: galicyjskie woły liche 90—98 średnie 100—106, prima 108 do 116, (wyj. 000). Węgierskie woły liche: 80 do 88, średnie 90 do 94, prima 108 do 116 (wyjątk. 000); woły węgierskie krasse prima 000 do 000, (wyj. 000), średnie 000 do 000, liche 00—00. Niemieckie woły liche: 90 do 94, średnie 96 do 110, prima 112 do 116 (wyj. 000). Buhaje 78 do 94. Krowy 76 do 106. Bawoły 44 do 64, węg. bydło z pastwiska 00 do 00 galicyjskie 00 do 00, bydło chude 46 do 68 kor. za 100 kg. żywej wagi:

Poza granice Wiednia sprzedano 0000 sztuk. Nieprzedanych zostało 14 sztuk. (11 bawołów 3 buhaje).

Tendencja: Zmniejszony spęd wywołał nieco wyższy ruch na targu a ceny poszły w górę o 2—4 K na 100 kg.

## Ceny nierogacizny we Wiedniu.

Wiedeń, dnia 29. lipca 1913.

Na dzisiejszy targ sprzedano ogółem 15 352 sztuk; z tego 5 897 sztuk mięsnych, w tem 2 890 sztuk galicyjskich, 9 455 sztuk tust. Przez organizację rolniczą 286 sztuk, a to: Galicyjska Spółka zbytu bydła i trzody chlewnej 179 szt., organizacja inne 107 sztuk.

Ceny sztuk galicyjskich: wybrakowane od 108 do 116, średnie od 116 do 134, lekkie prima od 136 do 144, (wyjątkowo 00), ciężkie od 136 do 144 K. (wyj. 000). Ceny sztuk węgierskich: prima od 120 do 122, średnie od 116 do 119 stare liole 106—114. Ceny sztuk z Moraw: prima od 140 do 148 (wyj. 000), — za 100 kg. żywej wagi.

W porównaniu z tygodniem ubiegłym sprzedano ogółem o 1345 szt. mniej, w tem sztuk młodych o 2544 mniej, zaś tucznych o 1199 szt. więcej.

Tendencja: Ogółem zmniejszony spęd trzody chlewnej wywołał ożywiony ruch przy sprzedaży wszystkich gatunków trzody, mięsne podkoszczyły w cenie o 4—6 bal. na kg, tuste prima zatrzymały notowania zeszlotygodniowe, średnie tuste i gorsze poszły o 2 hal. w górę.

## Nakładem c. k. Galicyjskiego Towarzystwa Gospodarskiego.

Odpowiedzialny redaktor: Bronisław Janowski.

**Najwcześniejsza pasza.** Nasienie mięszanki zimowej, żyto świętojańskie, wyka zimowa, sprzedaż folwark Uniz, poczta Czernelica, po 32 koron za 100 kg z workiem, loco stacja kolei Buczacz. 273 (1—3)

**Miedziane** dwa kolly odpadowe, alembik i talerz w dobrym stanie, ma tanio na sprzedaż pojedynczo lub razem dwór Wierzbica p. Unów. 275 (1—1)

**Są do sprzedania** używane liny stalowe druciane, grubości od 18 do 21 mm, długości od 50 do 500 mtr, są skrócone z kilku linek cieńszych, dających się łatwo rozplątać. Cena po 10.50 K za 100 kg (to jest około 75 mtr.) loco wagon stacji załadowania (100 kg nowej liny kosztuje 90 koron). Liny te nadają się doskonale jako tania ogrodzenie pastwisk, pól, dróg, ogrodów, także użyć je można jako ogrodzenie łatwo przenośne. Wysyłki koleją uskutecznią się za zaliczką do każdej stacji kolejowej. Bliższych informacji udziela oraz wysyłki uskutecznią **Ramoszyński**, poczta **Mokre** koło Sanoka. 276 (1—8)

**Z dniem 1. lipca 1913** przeniosł Galicyjski Związek producentów paszy w Krakowie swoje biuro i magazyn na Kontumację za nowym dworcem towarowym w Krakowie. Adres telegraficzny: Zetpepe, Kraków. Telefon 384. Adres dla listów: skrytka pocztowa 1. 130. 277 (1—4)

**Zarząd dóbr w Śledziejowicach p. Wieliczka** ma do sprzedania **Wiązankę Deering Ideal** w dobrym stanie, mało używaną, za połowę ceny, loco stacja Bierzanów. 278 (1—3)